

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 98 (1980)
Heft: 74

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESHANDLUNG
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 74 - 1013

Bern, Freitag, 28. März 1980
Berne, vendredi, 28 mars 1980

98. Jahrgang
98^e année

N° 74 - 28. 3. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Ticino, Vaud,
Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

Prorogation de l'extension du champ d'application de la convention collective de travail de l'enseignement privé vaudois.

Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Notifica di pubblicazione di testamento.

Aufforderung gemäss Art. 88bis und Art. 89 HRegV.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 302414-302447

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bekanntmachung des Bundesamtes für Landwirtschaft EVD, Pflanzenschutzdienst: Einsatz von Pflanzenschutzmitteln aus Flugzeugen - Avis de l'Office fédéral de l'agriculture du DFEP, service phytosanitaire: Application de produits phytosanitaires par voie aérienne.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

19. März 1980
Portmann-Treuhand AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 1000). Robert Bochsler und Rosemarie Bochsler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Hugo Portmann, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

19. März 1980
General Reinsurance Corporation (Europe) Services Limited, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Rückversicherungsgeschäft der General Reinsurance Corporation (Europe) usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1753). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Müller, von Oberägeri, in Kloten.

19. März 1980

Burra Handels Aktiengesellschaft, in Zürich 9, Rautstrasse 60. Gemäss Statuten vom 28. 2. 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Handelsgeschäftes der Lebensmittelbranche, insbesondere der Handel mit Butter, Rahm, anderen Milchprodukten und Lebensmitteln. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft werden im SHAB publiziert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind die Adressen aller Aktionäre bekannt, so können sie durch Brief erfolgen. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR ist Walter R. Aufdermauer, von Kerns, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Othmar Aufdermauer, von Kerns, in Oetfingen, und Paul Merki, von Würenlingen, in Widnau bei Bremgarten.

19. März 1980

ICS Integrated Computer Systems AG, in Dietikon, Bahnhofstrasse 5. Gemäss Statuten vom 17. 3. 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Systementwicklung und Beratung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung sowie der Handel mit elektronischen Datenverarbeitungsanlagen. Sie bezweckt insbesondere die umfassende Geschäftstätigkeit der Integrated Computer Systems AB, Stockholm, auf diesem Gebiet zu fördern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder können, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, brieflich erfolgen. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Göran Garwner, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), Präsident; Kurt E. Demuth, von Zürich, in Hünenberg, Vizepräsident und Sekretär; und Silvana Oser, von Schaffhausen, in Dietikon, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokurist: Gert E. Wihlborg, schwedischer Staatsangehöriger, in Dietikon.

19. März 1980

Bielrest AG, in Zürich 1, Betrieb von Speiserestaurants, Dancings und Nightclubs usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1979, S. 3581). Die Generalversammlung vom 3. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: Chamaleon Club AG. Der Statutenpassus, die Gesellschaft betreibe insbesondere ein Speiserestaurant in Biel, ist aufgehoben worden. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert. Fritz Brunner, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den VR gewählt worden: René R. Brunner, von Winterthur, in Playa de Aro (E), als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Dr. Bruno Mathé, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Rämistrasse 6, Zürich 1.

19. März 1980

Rudolf Keller Generalunternehmung AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1979, S. 2693). Die Generalversammlung vom 28. 2. 1980 hat die Statuten geändert. Neumschreibung des Zwecks: Betrieb einer Unternehmung auf dem Gebiet des Bauwesens, Bau- und Gewerbes und Immobiliensektors; ferner, insbesondere im Ausland, als selbständige oder abhängige Produktions-, Fabrikations-, Planungs-, Architektur-, Bauführungsinstanz, Firma oder als Generalunternehmer auf eigene oder fremde Rechnung, bzw. im Partnerschaftsverhältnis Immobilien zu erwerben, bebauen und zu verwalten, Dritte in Fragen von bautechnischen Betriebs- und Produktionsstätten, der technischen Planung und Entwicklung, der Bauökonomie, des Marketings, der Projektierung und Fertigung sowie der Material- und Gerätebeschaffung zu beraten und damit zusammenhängende Funktionen und Dienstleistungen zu erbringen sowie sich an Projekten und Unternehmungen jeglicher Art zu beteiligen, die auf dem Gebiet des Bauwesens liegen; ferner Erwerb und Verwertung der hierfür notwendigen Patente, Lizenzen, Verfahren, Fabrikations- und Handelsmarken und Know-how; Übernahme von Vertretungen, Durchführung von Kommissions- und Finanzierungs-geschäften sowie Import und Export von Wirtschaftsgütern aller Art und Erbringung und Vermittlung von Hilfgeschäften in diesen Bereichen.

19. März 1980

Ankerfölkens Marine AG, in Küsnacht, Schiffe und Schiffsausrüstungen (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 706). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

19. März 1980

Roland Maschinen AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2898). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19. 2. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. März 1980

Tabex-Intercom AG, in Zürich 3, Vermittlung von Geschäften in Handel und Handwerk (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1977, S. 13). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Teisseire, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, und Max Villiger, von Sins und Baden, in Baden. Hans Zeller, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. März 1980

Gebrüder Schellenberg AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1061). Statuten am 17. 9. 1979 geändert. Die Firma lautet neu: Schellenberg Marketing & Werbung AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Werbeagentur, namentlich Planung und Gestaltung von und Mitwirkung bei Werbemassnahmen und ähnlichen Arbeiten, einschliesslich Beratung in Fragen des Marketings, auf nationalem und internationalem Gebiet.

19. März 1980

Josef Vöney, in Thalwil, Werkzeuge (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1962, S. 2920). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. März 1980

A. Oefel, Blumenhaus «Rosenkavaliers», in Zürich (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1976, S. 1231). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. 2. 1980 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. März 1980

Töss-Garage, M. Peter, in Winterthur, Automobile (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1977, S. 1977). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes erloschen.

19. März 1980

Töss-Garage, Ursula Streit, in Winterthur, Zürcherstrasse 163, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Ursula Streit, von Winterthur, in Winterthur 1. Einzelunterschrift ist erteilt an Arthur Streit, von und in Winterthur. Handel mit Automobilen und Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte.

19. März 1980

E. Ziegler, in Zürich, Burgstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Ziegler, von Sisikon, in Hätzingen. Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der Maschinen und Metallindustrie; Vermittlung von temporären Arbeitskräften.

19. März 1980

Ueli Märki, in Zürich, Dachslerstrasse 61, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Märki, von Mönthal, in Zürich 9. Tiefbauunternehmung.

19. März 1980

René Wegmann, Velos & Motos, in Hettlingen, Alte Schaffhauserstrasse 122, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Wegmann, von Bülach, in Hettlingen. Verkauf und Reparatur von Velos, Mofas, Motorrädern und Zubehör.

19. März 1980

Liz Sutter, Werbetexte, in Küsnacht, Eigenheimstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Elisabeth Sutter, von Muttenz, in Küsnacht ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Roland Sutter, von Muttenz, in Küsnacht ZH. Entwurf und Gestaltung von Werbekonzeptionen und Werbetexten.

19. März 1980

Janos Duray, in Winterthur, Schlossstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Janos Duray, ungarischer Staatsangehöriger, in Winterthur 1. Ausführung von Maschinenschlosserarbeiten im Auftrag Dritter.

19. März 1980

Bernard Lang, Film- und Fernsehproduktion, in Embrach, Illingenstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernard Lang, von Genf, Oftringen und Winterthur, in Embrach. Herstellung und Vertrieb von Filmen, insbesondere Fernseh-, Spiel-, Dokumentar-, Industrie- und Werbefilmen.

19. März 1980

Decriva, René Grivel, in Zürich, Grünhaldenstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Joseph Grivel, von Chappelle (Glâne), in Niederhasli. Einzelunterschrift ist erteilt an Elisabetha Grivel, von Chappelle (Glâne), in Niederhasli. Herstellung und Vertrieb von Damenbekleidung.

19. März 1980

Ernst Brossmann & Co., in Zürich 8, Zollikerstrasse 249, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1980. Vermittlung, Kauf, Verkauf und Leasing von Computern sowie Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Ernst Brossmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Zollikon. Kommanditistin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 Abs. 3 ZGB: Marianne Brossmann, von Oberkulm, in Zollikon, mit einer Kommanditissumme von Fr. 5000.

19. März 1980

Hotel-Restaurant Krone, A. Badal, in Adliswil, Zürichstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Angel Badal, spanischer Staatsangehöriger, in Adliswil. Betrieb des Hotel-Restaurants Krone.

19. März 1980

Conrad Wuhmann, in Richterswil, elektrotechnische Unternehmungen (SHAB Nr. 88 vom 15. 4. 1935, S. 982). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. März 1980

Erwin Jucker, in Winterthur, Transportunternehmung (Kleintransporte) (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1977, S. 3374). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. März 1980

Albert Frei, in Richterswil, Milch und Milchprodukte (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1944, S. 718). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. März 1980

Weber Meister AG, in Zürich 4, Möbelstoffweberei usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1944). Willi Baumann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Urs Baumann-Bruggoli, von Oberentfelden, in Aarwangen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Herbert Chautems, nun in Zürich; seine Prokura ist erloschen.

19. März 1980

Dräger (Schweiz) AG, in Zürich 9, Produkte der Dräger-Gruppe usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1234). Die Prokura von Ernst Karl Allgöwer ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Gasser, von und in Zürich.

19. März 1980

Superprint Photo-Service SA, in Zürich 2, Fotolabor usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1962, S. 634). Neue Adresse: Gubelstrasse 37, Zürich 11.

19. März 1980

Peter Leu, in Buch am Irchel, Wiler, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Leu, von Winterthur, in Buch am Irchel. Einzelunterschrift ist erteilt an Verena Leu, von Winterthur, in Buch am Irchel. Strassen- und Tiefbauunternehmung.

19. März 1980

Invaliden-Selbsthilfe Fr. Löffler, in Zürich, Handel mit Wasch- und Putzartikeln usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1974, S. 2721). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

19. März 1980

«**Spilomata, Bernheim & Gross**, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft, Spielautomatenvertrieb und Betrieb von Spielsalons (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 993). Die Gesellschafterin Janine Bernheim hat infolge Verheiratung den Familiennamen Portenier sowie das Bürgerrecht von Küssnacht ZH und Meikirch erhalten; sie wohnt nun in Meilen; der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt; sie ist weiterhin nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Neuer Gesellschafter ist André Bernheim, von Zürich, in Herrliberg; er ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt.

19. März 1980

Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3133). Nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern nur Direktoren sind Rudolf Pfister, dieser weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, und Dr. Bernhard Gilg, dieser weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Ebenfalls neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist Karl Keller, von Endingen, in Zürich. Neue Vizedirektoren sind Reto Caprez, der weiter Kollektivunterschrift zu zweien führt, sowie Hans Rudolf Burri und Kurt Lenherr, deren Prokuren erloschen sind; sie führen nur Kollektivunterschrift zu zweien. Die drei Genannten führen ihre Unterschriften weiterhin beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Gottfried Schurter führt nur Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Bruno Baumgartner, von und in Meilen; Walter Baumgartner, von Trub, in Russikon; Jakob Blickenstorfer, von Stalikon, in Affoltern am Albis; Albert Brühlmeier, von und in Wettingen; Roger Cornut, von Vouyry, in Rabat (Marokko); Alain de Goumoens, von Loney, in Quito (Ecuador); Rudolf Hajeck, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Horgen; Johann-Peter Hunger, von Tenna, in Greifensee; Manfred Schwanemann, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH; Felix Thys, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH; Kurt Weirich, deutscher Staatsangehöriger, in Männedorf, sowie Kurt Weissbeck, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen.

19. März 1980

Verband Schweizerischer Bücherexperten (VSB), in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2995). Die Unterschriften von Albert Waldmeyer und Dr. Werner Altorfer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Martin Imbach, von Ruswil, in Halten, Präsident des Vorstandes, und Pierre Despland, von Grandson, in Yverdon, Vizepräsident.

19. März 1980

AC-Libero AG, in Fehraltorf, Feldstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 3. 1980. Zweck: Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere Übernahme von Akkordaufträgen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Firma «AC-Libero, L. Passeri», in Fehraltorf, mit Aktien von Fr. 346 405.95 und Passiven von Fr. 93 730.60 gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1979 zum Preise von Fr. 252 675.35, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Libero Passeri, italienischer Staatsangehöriger, in Fehraltorf, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Ernst Prader, von Versam, in Volketswil, und Ursula Kohler, von Landiswil, in Fehraltorf; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. März 1980

Coop Zürich LVZ, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 480). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erich G. Bauer, von Basel, in Stetten AG. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Grog, von Ebnat-Kappel, in Zürich; Walter Hug, von Zürich, in Dübendorf; Beat Steigmeyer, von Endingen und Ennetbaden, in Untersiggental, und Fritz Toberer, von und in Zürich; ein jeder der Genannten zeichnet ausschliesslich mit je einem der zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates oder mit je einem der Direktoren oder mit je einem der Vizedirektoren.

19. März 1980

Carlitz und Ravensburger-Spiele Vertriebs AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 998). Neu hat Kollektivprokura: Karl Schwarzenbach, von Rüschlikon, in Thalwil; er zeichnet ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor.

19. März 1980

Standard International Construction S. à r. l., in Zürich 1, Projektierung und Erstellung von standardisierten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1977, S. 433). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

19. März 1980

Bona-Immobilien AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1979, S. 1474). Neue Adresse: Cramerstrasse 12, in Zürich 4.

19. März 1980

Personnel Service Petropic, R. Eberli, in Zürich, Stellenvermittlungsbüro (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1978, S. 3302). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. März 1980

Oriental Art Gallery Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Kunst- und Kunstgewerbegegenstände asiatischer Herkunft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 72). Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 12. 1979 aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung seitens der Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht gelöscht werden.

19. März 1980

Lucel-Nähmittelfabrik AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2477). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jacques Guignard, von L'Isle und Le Lieu, in Bussigny-près-Lausanne.

19. März 1980

Paul Reis & Co AG, in Adliswil, Fabrikation von und Handel mit Stoffen (Textilien) usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 361). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Hätzingen GL (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 826) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. März 1980

Madame Mode GmbH, in Zürich 2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Herstellung von Textilien (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 261). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bättlikon (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 800) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. März 1980

Altrac AG, in Dietikon, Vertrieb elektronischer Komponenten usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2654). Die Generalversammlung vom 5. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1250 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 125 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 2500 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberriert. Rudolf Grubenmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Paul Zingg, von Arbon, in Zürich.

19. März 1980

Fertigbeton + Kies AG Regensdorf, in Regensdorf, Gewinnung, Aufbereitung und Vertrieb von Sand, Kies und Fertigbeton usw. Die Generalversammlung vom 28. 2. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000, zerlegt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden.

19. März 1980

TPA Transporte Panatlantic AG, in Kloten, Spedition aller Art usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 381). Die Generalversammlung vom 10. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist mit Fr. 120 000 liberriert.

19. März 1980

Huber Handels AG (Huber Trading Company Ltd), in Küssnacht, Seestrasse 126, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 3. 1980. Zweck: Import und Handel von Haushaltsartikeln, Textilien und Bekleidung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, wenn alle bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Friedrich Huber, Präsident; Rolf Huber, beide mit Einzelunterschrift; Alice Huber und Hannele Huber; diese beiden mit Kollektivprokura zu zweien, alle von Küssnacht ZH und Hirzel, in Küssnacht ZH.

19. März 1980

Erwin Gutweniger, in Rümmlang, Fabrikation von und Handel mit Bürsten und kosmetischen Produkten; Betrieb einer Werkstätte für Behinderte; Handel mit Möbeln und Teppichen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 645). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979 an die «Werkstatt für Behinderte Gutweniger AG», in Zürich, erloschen.

19. März 1980

Werkstatt für Behinderte Gutweniger AG, in Zürich 6, Hofwiesenstrasse 250, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 3. 1980. Zweck: Betrieb einer Werkstatt für Behinderte sowie Handel und Verkauf von Haushaltsprodukten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Erwin Gutweniger», in Rümmlang, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 242 566.95 und Passiven von Fr. 34 079.45, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 200 000, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Erwin Gutweniger, von Grub AR, in Rümmlang, Präsident, und Marianne Gutweniger-Ogay, von Grub AR, in Rümmlang; beide mit Einzelunterschrift.

19. März 1980

Osiris Verlags AG, in Herrliberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bergstrasse 54. Statutendatum: 25. 2. 1980. Zweck: Herausgabe und Vertrieb von Büchern und Zeitschriften. Grundkapital: Fr. 85 000, voll liberriert; 50 Stammaktien zu Fr. 100 und 40 Vorzugsaktien zu Fr. 2000, alle auf den Namen lautend. Die Vorzugsaktien gewähren eine Dividende von 4% gemäss näherer Regelung in den Statuten. Die Gesellschaft übernimmt Büromaschinen gemäss Sachanlagevertrag vom 25. 2. 1980 zum Preise von Fr. 5000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Max Bänziger, von Lutzenberg, in Obersiggental, Präsident und Delegierter; Rosmarie Kindlimann-Morell, von Herrliberg und Wald ZH, in Herrliberg; Christine Kaufmann, von Hergiswil NW, in Obersiggental; Robert Kindlimann-Morell, von Herrliberg und Wald ZH, in Herrliberg; und Rolf Thurnherr-Bonfanti, von Oberriet, in Remetschwil; alle fünf führen Kollektivunterschrift, mit der Beschränkung jedoch, dass Rosmarie Kindlimann-Morell, Christine Kaufmann, Robert Kindlimann-Morell und Rolf Thurnherr-Bonfanti, Mitglieder des VR, nur je zusammen mit Max Bänziger, Präsident und Delegierter des VR, zeichnen, also nicht auch unter sich.

19. März 1980

Baker Pharma AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1979, S. 1177). Die Generalversammlung vom 14. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, kosmetischen und chemischen Produkten aller Art. Die bisherigen 102 Aktien zu Fr. 500 sind in 51 Aktien zu Fr. 1000 zusammengelegt und von Namen- in Inhaberaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 49 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, wenn alle bekannt sind, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder.

19. März 1980

Pawi Immobilien- und Beteiligungs-AG, in Winterthur 2, Grüzfeldstrasse 63, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 3. 1980. Zweck: Erwerb, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hermann Bandschapp, von und in Winterthur, Präsident; Jakob Hofmann, von und in Winterthur; Walter Keller, von Winterthur, in Weisslingen; und Werner Klingelfuss, von Basel, in Weisslingen; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

19. März 1980

Daniel Fahrni, in Aspi, Gemeinde Seedorf. Inhaber der Firma ist Daniel Fahrni, von Eriz, in Aspi, Gemeinde Seedorf. Einzelunterschrift führt Ferner Therese Fahrni-Mumenthal, von Eriz, in Aspi, Gemeinde Seedorf. Erstellung von Wand- und Bodenbelägen. Hübliweg 46.

Büro Aarwangen

19. März 1980

Peter Hofmann, bisher in Moosseedorf (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 980). Die Firma hat den Sitz nach Obersteckholz verlegt. Inhaber ist Peter Hofmann, von Rapperswil BE, nun in Obersteckholz. Betrieb des Restaurants Kreuz, 4911 Obersteckholz.

19. März 1980

Gebrüder Gloor, in Langenthal, Spezialgeschäft für den Handel mit Teppichen, Anfertigung von Vorhängen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1950, S. 1218). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Gloor & Co.», in Langenthal.

19. März 1980

Gloor & Co., in Langenthal. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1980 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Gloor», in Langenthal, übernommen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Gloor, von Birwil und Langenthal, in Langenthal. Kommanditistin mit einer Kommandite aus Sondergut von Fr. 10 000 ist Therese Gloor-Wyss, von Birwil und Langenthal, in Langenthal; ihr wird Einzelprokura erteilt. Spezialgeschäft für Innendekoration, Teppiche, Vorhänge. Aarwangenstrasse 3, 4900 Langenthal.

Büro Bern

19. März 1980

Egrapharm AG, in Bern, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1964, S. 2679). Susanna Gerber, Präsidentin, und Marianne Fetscherin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der VR besteht nun aus Dr. Hans Rudolf Gerber, von Bern und Langnau im Emmental, in Bolligen, Präsident, und Dr. Rudolf Eduard Fetscherin, von Bern, in Muri bei Bern (beide neu); sie führen Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomicil: Bottigenstrasse 6, bei Dr. Meyer Verwaltungen Bern AG.

19. März 1980

Quelle G. Schickedanz Kommanditgesellschaft, in Bern, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 334). Die Kommandite der «Schickedanz Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH», in Fürth (D), wurde von Fr. 1 200 000 auf Fr. 60 000 herabgesetzt.

19. März 1980

Wollenhof AG - Fil d'Ariane, in Bern (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1978, S. 2710). Die Prokura von Daniel Gysi ist erloschen.

19. März 1980

«Der Bund» Verlag und Druckerei Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 574). Die Prokura von Peter Köhli ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Dr. Paul Schaffroth, von Lützeliffluh, in Bern.

19. März 1980

Hinderhofer & Arn, Filiale Liebefeld, Zweigniederlassung in Köniz. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Hinderhofer & Arn», mit Sitz in Bern, eingetragen im Handelsregister des Amtsbezirks Bern am 6. Februar 1980 (siehe SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 527), in Köniz eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes sowie Ausführung von Isolationsarbeiten. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschriften der Gesellschafter Toni Hinderhofer, von Dägerlen, in Bern, und Bruno Arn, von Lyss, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Höwegew 1, Liebefeld.

19. März 1980

AG für das Werbefernsehen, in Bern (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2434). Die Ersatzleute Hans Langhard und Pierre-André Neyroud sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Neue Ersatzleute des VR, ohne Zeichnungsberechtigung, sind Albert Burki, von Biberist, in Pratteln, und Dr. Rolf Jörg Clavadescher, von Malans, in Zollikofen. Die Unterschrift von Margrit Trappe-Diemand, Geschäftsführerin, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist André Paul Hofer, von Signau, in Lausanne.

19. März 1980

Fritz Künzli, in Bern, Gartengestaltung und Gartenpflege (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1976, S. 1991). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma Beat Künzli, in Bern.

19. März 1980

Beat Künzli, in Bern. Inhaber der Firma ist Beat Künzli, von Zäziwil, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Fritz Künzli», in Bern. Gartengestaltung und Gartenpflege. Giacomettistrasse 35.

Bureau de Bienne

19. März 1980

Jean-Claude Bondolfi, à Bienne. Le chef de la maison est Jean-Claude Bondolfi, de Poschiavo GR. à Bienne. Exploitation de l'Hôtel-Restaurant «Dufour». Rue Dufour 31.

Büro Büren an der Aare

18. März 1980
Metzger A. Rindlisbacher, in Meisberg. Inhaber der Firma ist Alfred Rindlisbacher, von Lützelflüh, in Meisberg, Betrieb einer Metzgerei. Hauptstrasse 59.

18. März 1980
Konrad Bandi, Zimmerer, in Arch. Inhaber der Firma ist Konrad Bandi, von Oberwil bei Büren, in Arch. Holzbearbeitung. Schulstrasse 5.

18. März 1980
Frey, in Busswil bei Büren. Sattlerei, Tapeziererei und Möbelfabrikation (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1951, S. 2115). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau de Courtelary

19. März 1980
Jean-Claude Barrault, à Cortébert. Le chef de la maison est Jean-Claude Barrault, d'origine française, à Cortébert. Exploitation d'une boucherie.

Büro Frutigen

18. März 1980
Markus Kratzer, in Emdtal. Inhaber der Firma ist Markus Kratzer, von Aeschi bei Spiez, in Emdtal. Autogarage. Chappellen, 3711 Emdtal.

18. März 1980
Hans Zurbügg-Lörtscher, in Kandersteg. Betrieb des Hotel-Restaurants Touring (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1976, S. 944). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroüberganges gelöscht.

18. März 1980
Nussbaumer + Buchs, in Aeschi bei Spiez. Kollektivgesellschaft, Pension Adelmatt (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1970, S. 2569). Die Gesellschaft ist aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

18. März 1980
Frau Yvette Napierala, vormals Struchen Paul, in Kandersteg. Handel mit Uhren und Bijouterie (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 454). Die Firma führt ihrer Geschäftsnatur bei, den Betrieb eines Zigarettenspezialgeschäftes.

18. März 1980
Fr. Brönnimann, in Aeschi bei Spiez. Wollen-, Mercerie- und Kolonialwarengeschäft (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1950, S. 2306). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Büro Schwarzenburg

19. März 1980
W. Balmer, in Schwarzenburg. Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Willy Balmer, von Mühlebühl BE, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Betrieb des Gasthofes Bahnhof.

Büro Thun

18. März 1980
H. Büchi, Elektr. Installationen, in Heimberg. elektrische Installationen (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1976, S. 2766). Die Firma lautet neu: Elektro Büchi.

18. März 1980
Turbach Immobilien AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2481). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. März 1980 und 17. März 1980 wurde der Sitz nach Thun verlegt und das Aktienkapital, durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere von Immobilien. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Oktober 1970. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Der bisher einzige Verwaltungsrat Edwin Bänziger ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziger Verwaltungsrat wurde Dr. Eduard Burkhalter, von Langnau im Emmental, in Hiltfingen, gewählt; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bältz 49, c/o Dr. Ed. Burkhalter.

18. März 1980
Batrim, Frau H. Scheidegger, in Thun. Bauplanung, Bauberatung, Bauführung sowie An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 603). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht.

18. März 1980
Batrim, in Thun. Mit Statuten vom 15. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Veräusserung von Grundstücken, sowie die Vermittlung, die Überbauung und die Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 115 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder ebenfalls im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehört ihm an: Heidi Scheidegger-Balsiger, von Lützelflüh, in Mühlethurnen; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Waisenhausstrasse 24.

Luzern - Lucerne - Lucerna

19. März 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1979, S. 3075). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Hans Brunner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Luzern, wurde erteilt an Joseph Henseler, von Meggen, in Luzern, und Stefan Müller, von Sursee, in Luzern.

19. März 1980
Euraytex AG, in Meggen. elektronische Geräte. Textil- und Kunststoffgewebe (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3466). Neue Adresse: Adligenswilerstrasse 86, bei Gul M. Sabadia.

19. März 1980
Perosa AG, in Meggen. Strumpfwaren, Blusen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 234). Die Unterschrift des Direktors Pio Krapf ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift ist Peter René Goldner, von Zürich, in Langnau am Albis.

19. März 1980
Pavag A.G., in Nebikon. Kraftpapier usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1979, S. 2947). Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates ist der bisherige Direktor Dr. Edgar Plüss, von Murgenthal, in Zug; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

19. März 1980
Urs J. Martin Baumaschinen, in Rickenbach. Wässerimatten, 6221 Rickenbach, Einzelziffer (Neueintragung). Inhaber: Urs J. Martin, von Frenkendorf, in Rickenbach; Einzelunterschrift: Annelys Martin-Bühlmann, von Frenkendorf, in Rickenbach. Handel mit sowie Reparatur und Service von Baumaschinen.

Glarus - Glaris - Glarona

18. März 1980
Omni-Terra AG, in Glarus. Mit Statuten vom 10. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausübung architektonischer Arbeiten jeglicher Art, insbesondere Durchführung von Experten, Verwaltung von Liegenschaften und Vermögenswerten im In- und Ausland; Übernahme von Handels- und anderen kommerziellen Geschäften aller Art. Beteiligung an Unternehmen der gleichen Art sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Es werden Architekturleistungen für Mehrfamilienhausüberbauung Küngoldingen (Grundbuch Oftringen Nr. 1044, Kat.-Plan 53, Parzelle 1552, und Grundbuch Oftringen Nr. 1044, Kat.-Plan 53, Parzelle 1551), umfassend Pläne Nr. 1 bis 6, zum Anrechnungswert von Fr. 50 000 eingebracht, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: H. Peter Zentner, von Elm, in Schänis, als Präsident; er zeichnet einzeln; Urs Peter Schaffner-Torricio, von Basel, und Zürich, und René Borer, von und in Basel, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: c/o Stauffacher Treuhand AG, Hauptstrasse 34.

18. März 1980
Clair Finanz AG, in Glarus. Finanzierungen. Beteiligungen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1978, S. 720). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1980 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 8 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht, durch Neuausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 2 000 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 10 000 000, eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000.

18. März 1980
ABC Finanzierungs- und Aktiengesellschaft, in Glarus (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1978, S. 2559). Neues Rechtsdomizil: c/o Dr. iur. Peter Balmer, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

18. März 1980
Crystal AG, in Glarus. Entwicklung und Konstruktion von Produkten, Apparaten, Maschinen und Vorrichtungen aller Art (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1978, S. 3546). Alfred Illi, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Rico Jenny, von Stäfa, in Erlenbach ZH; er zeichnet einzeln.

18. März 1980
Unewo Glarus AG, in Glarus. Bauten aller Art (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2320). Neues Rechtsdomizil: c/o Emil Giger, Feldstrasse 19.

18. März 1980
Groma A.-G. (S.A. Groma), in Glarus. Beteiligungen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1973, S. 65). An der Generalversammlung vom 16. Januar 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

18. März 1980
Jackpot Racing AG in Liquidation, in Glarus. Vermittlung von Rennfahrern. Durchführung von Rennen aller Art (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2284). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

19. März 1980
Befli S.A., in Glarus. Immobilien (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1966, S. 1856). André Saugy, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Oscar Tagliabue, von und in Lugano; er zeichnet einzeln.

19. März 1980
Cedur Aktiengesellschaft, in Glarus. Filme (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 289). François Duchêne, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Pierre Du Pasquier, von und in Genf; er zeichnet einzeln.

19. März 1980
Nelicar AG, bisher in Glarus. Kapitalien. Waren aller Art (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1574). Infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 827) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

19. März 1980
Unirevisa Beratungs- & Verwaltungen AG, in Glarus (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 180). Hans Städeli, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Friedrich Baumgartner, bisher Präsident, verbleibt nun als einziges Mitglied im VR; er zeichnet nach wie vor einzeln.

19. März 1980
Woodbridge AG, in Glarus. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Holz und Tätigkeit im Holzhandel (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1976, S. 1991). Die Einzelunterschrift von Hans Gosch, Direktor, ist erloschen.

Zug - Zoug - Zugo

17. März 1980
Farfalla SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Bekleidungsartikeln, insbesondere unter der Marke «Farfalla», sowie Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligungen und Patenten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug. Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Felix François Joseph Marie Dony, niederländischer Staatsangehöriger, in Luzern, und Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Biberstein, österreichischer Staatsangehöriger, in Gattikon, Gemeinde Thalwil. Domizil: Baarerstrasse 8, 6300 Zug.

19. März 1980
Innopac AG, in Zug. Verwertung und Vertrieb von Lizenzverfahren usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 885). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde Peter Biberstein, österreichischer Staatsangehöriger, in Gattikon, Gemeinde Thalwil, ernannt.

19. März 1980
Nova Solar SA, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Koordinierung, Abwicklung und Vermittlung von Projekten und Teilprojekten aller Art auf den Gebieten der Solartechnik, einschliesslich Vertragsgestaltung und Finanzierung sowie Beistellung von und Handel mit Materialien aller Art für solche Projekte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Sie beabsichtigt, in nächster Zukunft Know-how auf dem Gebiete der Solartechnik zum Preise von voraussichtlich Fr. 8000 zu erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erich Limacher, von Schüpfheim, in Hünenberg. Domizil: Nestléstrasse 14, c/o DVZ Treuhand AG, 6330 Cham.

19. März 1980
Grundfos Holding AG, in Zug. Beteiligung an einem Unternehmen usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 779). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 5 500 000 auf Fr. 6 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 6 500 000, eingeteilt in 6500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

19. März 1980
Helvius Pulp & Paper AG, bisher in Zug. Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 943). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Hans J. W. Seemann, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Erich O. Meyer, deutscher Staatsangehöriger, in Zug. Domizil: St. Jakobstrasse 8, 6330 Cham.

19. März 1980
Helvius S.A., bisher in Zug. Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3066). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: St. Jakobstrasse 8, 6330 Cham.

19. März 1980
Cordiam AG, in Zug. Kauf und Verkauf von Diamanten usw. (SHAB Nr. 73 vom 23. 3. 1980, S. 1000). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Intergerm AG.

19. März 1980
Paul Forkardt G.m.b.H., in Zug. Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1979, S. 835). Neu als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Wilhelm Otto Bareiss, deutscher Staatsangehöriger, in Hildern (D).

19. März 1980
Siku-Maschinen AG, in Zug. An- und Verkauf von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1978, S. 3855). Margrit Rub und Arie Nat sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Friedrich J. Schertenleib, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

19. März 1980
Wessanen AG, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2827). Herbert Wey ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er bleibt jedoch Geschäftsführer und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Robert Böglin, von Allschwil, in Therwil.

19. März 1980
El Roco AG, in Zug. Errichtung von Freizeit- und Spielzentren usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1979, S. 2061). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Freiburg (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 867) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friburgo**Bureau d'Estavayer-le-Lac**

14 mars 1980
Bongard SA, à Surpierre. Suivant acte authentique et statuts du 10 mars 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'exécution de tous travaux se rapportant à la ferblanterie, couverture, appareillage et installations de chauffage. La société peut participer à d'autres entreprises visant un but identique ou analogue. Le capital social est de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. La société reprend les actifs et passifs de la société en nom collectif «Henri Bongard & Fils», ferblanterie-appareillage, à Surpierre, selon bilan au 31 décembre 1979, accusant des actifs pour un montant de fr. 412 543.55 et des passifs pour un montant de fr. 192 543.55, pour

le prix des actifs nets de fr. 220 000, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «Henri Bongard & Fils», ferblanterie-appareillage, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1980. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de Henri Bongard, de Prévondavaux, à Surpierre, président; Jean-Pierre Bongard, de Prévondavaux, à Surpierre, vice-président; Albert Bongard, de Prévondavaux, à Chéry, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: 1523 Surpierre, chez Henri Bongard.

14 mars 1980
Henri Bongard & Fils, ferblanterie-appareillage, à Surpierre, société en nom collectif (FOSC du 20. 4. 1978, p. 1224). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1979. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Bongard SA», à Surpierre, ci-avant inscrite.

19 mars 1980
Carbagas, succursale de Domdidier, production et vente de gaz de l'air, d'acide carbonique et d'autres gaz comprimés, liquéfiés ou dissous (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1331), avec siège principal à Berne. Hans Rufener, inscrit comme membre du conseil d'administration et directeur, n'est plus directeur; il reste membre du conseil d'administration et continue d'engager la succursale par sa signature collective à deux. Peter-F. Baumberger, de Koppigen, à Gy, membre du conseil d'administration, engagé désormais la succursale par sa signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

17 mars 1980
FI + DIP J. Mettraux & R. Cudry, à Fribourg. Jean Mettraux, de Fribourg, et Raymond Cudry, de Montschu, les deux à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1^{er} avril 1980. Toutes affaires fiduciaires et commerciales. Rue des Arsenaux.

18 mars 1980
Michel Bugnon, à Villars-sur-Glâne. Le titulaire est Michel Bugnon, de Montagny-les-Monts, à Fribourg. Exploitation d'une roisserie. Adresse: Hyper Marché Jumbo.

19 mars 1980
Areg Architecture et Entreprise Générale S.A., à Marly, route des Pralettes 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18 mars 1980. But: exécuter tous mandats ressortissant au domaine de l'architecture; procéder à toutes études et réalisations en matière de construction, de logement, d'urbanisation et de planification; accepter tous mandats d'entrepreneur général pour la mise en valeur d'immeubles et la construction de bâtiments. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Nussbaumer, de Rheinfelden, à Praroman, président; Renate Nussbaumer-Wenskat, de Rheinfelden, à Praroman, et Gabriel Stempfel, de Brunisried, à Fribourg, membres. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

19 mars 1980
Sivers S.A. Veterinary Research Supplies, à Fribourg, rue Pierre Aebly 187, c/o Multifiduciaire S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14 mars 1980. But: recherche et développement, fabrication et commercialisation de produits dans les domaines vétérinaires et de diététique curative. Développement, mise au point et expérimentation de méthodes d'élevage, en particulier pour les chevaux. Prise de participation, acquisition de droit de propriété intellectuelle et d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel Schmid, de Uetikon am See, à Fribourg, est président, et Daniel Baudin, d'Autavaux, à La Roche, secrétaire; ils signent individuellement.

19 mars 1980
Runtaltherm S.A., précédemment à Glaris (FOSC du 18. 12. 1979, n° 296, p. 3960). Nouveau siège: Fribourg, rue de l'Hôpital 3, c/o Gestion Financière Schibler S.A. Statuts du 27. 7. 1965, modifiés les 22. 6. 1966 et 14. 3. 1980. But: développement et exploitation de brevets et procédés relatifs à une chaudière à gaz. Capital: fr. 300 000, libéré à concurrence de fr. 252 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de 3 membres. Jean-Claude Charton, de Genève, à St-Blaise, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 mars 1980
Haagoord S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 29. 11. 1979, n° 280, p. 3759). Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 26, c/o étude de M^e Emmanuel Dupraz.

19 mars 1980
Cesare Rapacchia, à Villars-sur-Glâne, entreprise de maçonnerie, carrelage, revêtement de façades, en faillite (FOSC du 22. 11. 1979, n° 274, p. 3687). Par jugement du 17 mars 1980, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste.

19 mars 1980
Landscape Corporation S.A., à Fribourg, achat, vente de parts foncières, etc., dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 7. 1979, n° 167, p. 2332). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

19 mars 1980
Béton prêt, G. Petit et Cie, succursale de Rossens/FR, à Rossens, préparation de béton, etc. (FOSC du 25. 7. 1974, n° 171, p. 2051), avec siège principal à Châtel-St-Denis. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

19 mars 1980
Baechler et Schouwey, menuiserie, ébénisterie, à Fribourg, société en nom collectif (FOSC du 6. 8. 1965, n° 181, p. 2462). Nouvelle adresse à la suite d'une nouvelle numérotation de la rue: Monseigneur 12.

19 mars 1980
Erwin Fontana, à Fribourg. Le titulaire est Erwin Fontana, de Tinterin, à Fribourg. Commerce en gros de radio, télévisions et appareils de son. Avenue Jean Bourgnec 20.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

19 mars 1980
Frimob SA, à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 13 mars 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la gérance, l'achat, la vente, la location, la construction d'immeubles, l'administration de sociétés en tous genres et toutes opérations immobilières ou commerciales en rapport

avec le but social, ou de nature à le développer. La société reprend de «Bumont SA» des biens mobiliers et valeurs: matériel de bureau, 10 actions de la «SI Châttonnaye SA», 10 actions de «HLM Porsels», de fr. 1000 chacune, portefeuilles gérance, le tout d'une valeur de fr. 85 000, payé par remise à «Bumont SA» de 170 actions de fr. 500 chacune de «Frimob SA», entièrement libérées. Le capital social est de fr. 150 000, divisé en 160 actions nominatives de fr. 500 chacune et 140 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées par un avis recommandé aux actionnaires connus de l'administration, et par publication dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Michel Schmutz, de Romont et Prévondavaux, à Romont, président; Jean-Marie Dévaud, de Porsel, à Romont, secrétaire; Georges Guisolan, de Chénens, à Estavayer-le-Lac; Albert Demont, de Vullierens, à Fribourg, membres. La société est engagée par la signature individuelle de M. Michel Schmutz ou de M. Jean-Marie Dévaud. Locaux de la société: Rue de l'Eglise 96, 1680 Romont.

19 mars 1980
Raphaël Chammartin SA, à Massonnens (FOSC du 14. 7. 1978, n° 162, p. 2219). Suivant acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 mars 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Raphaël Chammartin SA**, en liquidation. Raphaël Chammartin, administrateur inscrit, et Paul Chammartin, feu Antoine, de Chavannes-sous-Orsonens, à Massonnens, sont nommés liquidateurs, avec signature collective à deux. Adresse de la société en liquidation: c/o M. Raphaël Chammartin, menuisier, Massonnens.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

18. März 1980
Modis Watch M. Dzialoszynski, in Basel, Rixheimerstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Moses Dzialoszynski, von und in Basel. Import und Export von elektronischen Erzeugnissen, insbesondere von elektronischen Uhren unter der Bezeichnung «Modis Watch».

18. März 1980
Bimurlau AG, in Basel, Laupenring 141, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 3. 1980. Zweck: Erwerb, Verwertung, Verwaltung und Abtretung von Beteiligungen sowie von immateriellen Rechten. Die Gesellschaft kann Finanz-, Treuhand-, Mobiliens- und Immobiliengeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 60 000, wovon Fr. 24 000 liberiert; 600 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Georges Henri Barras, von Chermignon, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

18. März 1980
Jean Yves Forests AG, in Basel, Edelsteine usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2415). Einzelprokura neu: René Hollenstein, von Mosang, in Oberwil BL. Prokura zu zweien neu: Irène Wiedmer, von und in Basel.

18. März 1980
Trocknungstechnik, Alfred Hafner, in Basel (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 511). Prokura Jakob Knesl erloschen.

18. März 1980
Tiae AG, in Basel, Centralbahnstrasse 9, bei Baltrag AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. 3. 1980. Zweck: Tätigkeit als sogenanntes «Confirming House», insbesondere Finanzierung nationaler und internationaler Handelstransaktionen sowie Erbringung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; Kauf und Verkauf von Handelsprodukten in eigenem Namen oder als Agent; Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen. Die Gesellschaft kann sich nicht öffentlich zur Aufnahme fremder Gelder empfehlen. Grundkapital: Fr. 50 000; voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Baer, von Kesswil, in Arlesheim, Präsident, und Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Pfaffhausen; beide mit Unterschrift zu zweien.

18. März 1980
Thomi & Franck AG, in Basel, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2476). Prokura Werner Leibundgut erloschen. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Richard Egli, von Fischenthal, in Basel.

18. März 1980
Medicina-Engineering AG, in Basel, medizinische Apparate usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 336). Domizil nun: Solothurnstrasse 72.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

18 marzo 1980
Interdisc S.A., in Lugano, attività editoriale, ecc. (FOSC del 13. 12. 1967, n. 292, p. 4098). La società sciolta di fatto dal 31. 12. 1976, è ora interamente liquidata. Questa ragione sociale è radiata dal registro di commercio. (Radiazione approvata dall'autorità di sorveglianza.)

18 marzo 1980
Licomex S.A., in Lugano, prestazioni, ecc. (FOSC del 30. 10. 1979, n. 254, p. 3345). Giampiero Dozio, commissario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

18 marzo 1980
Togal AG, in liquidazione, in Massagno, partecipazioni, ecc. (FOSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 307). Niccolò Lucchini, liquidatore, ha ora firma collettiva a due.

18 marzo 1980
Hasunor S.A., in Lugano, prodotti alimentari, ecc. (FOSC del 20. 5. 1977, n. 116, p. 1653). D^e Marco Maizel ed Edith Frei, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. D^e Bixio Romero, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

18 marzo 1980
Biaggi, Artaria & Varallo, in Lugano, fabbrica di specchi, ecc., in nome collettivo (FOSC del 10. 9. 1965, n. 211, p. 2843). La società è sciolta dal 18. 3. 1980. I soci Pasquale Artaria e Gaetano Varallo, deceduti, non fanno più parte della società, questa è cancellata. Il socio Piergiorgio Biaggi, da Viganella in Savosa, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 C.O. con la ditta: **Piergiorgio Biaggi, già Biaggi, Artaria & Varallo**. Via Monte Boglia 16. Scopo: fabbrica di specchi e lavorazione del vetro e del cristallo.

18 marzo 1980

Banca Popolare Svizzera, succursale di Lugano (FOSC del 24. 7. 1979, n. 170, p. 2370), società cooperativa con sede principale a Berna. Le firme di Alfredo Mahler e Walter Reinhard sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Sergio Barutta, ora di nazionalità svizzera da Massagno in Pura; Enrico Biaggi ed Athos Vannini, le loro procure sono estinte. Procura collettiva a due è stata conferita a: Riccardo Catenazzi, da Weggis in Cadro; Antonio Magni, da Russo in Chiasso, e Kurt Wursch, da Lucerna ed Emmetten in Montagnola.

18 marzo 1980

Credito Svizzero, Succursale Lugano-Piazzale P. Pelli, in Lugano (FOSC del 22. 11. 1979, n. 274, p. 3690), società anonima con sede principale a Zurigo

Credito Svizzero, succursale di Ponte Tresa, in Ponte Tresa (FOSC del 22. 11. 1979, n. 274, p. 3690), società anonima con sede principale a Zurigo

La firma di Alphonse Wyss è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Gianmario Fagetti, da San Vittore in Corteglia. Procura collettiva a due è stata conferita a: Curzio Petrini, da Comano in Vaglio.

18 marzo 1980

Credito Svizzero, succursale di Lugano (FOSC del 29. 6. 1979, n. 149, p. 2095), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Alphonse Wyss è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Carlo Antognini, la sua procura è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a: Servio Alberti, da ed in Davesco; Erminio Della Torre, da Vacallo in Paradiso; Daniel Hemmeler, da Aarau in Lugano; Battista Petrini, da Comano in Tesserete; Roby Ponzio, da Bellinzona in Gentilino.

Ufficio di Mendrisio

18 marzo 1980

Immobilsud S.A. in liquidazione, in Chiasso, acquisto, gestione e vendita di beni immobili, ecc. (FOSC del 27. 9. 1977, n. 226, p. 3121). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

18 marzo 1980

Immotel S.A. in liquidazione, in Chiasso, l'attività alberghiera in svizzera e all'estero (FOSC del 12. 8. 1977, n. 187, p. 2639). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

18 marzo 1980

Metkon S.A., in Stabio, le costruzioni metalliche, ecc. (FOSC del 15. 9. 1977, n. 216, p. 3001). D^e Paul Bürgi, da Gachnang, Balterswil e Zurigo in San Gallo, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due. Giorgio Torri, da Stabio in Cadempino, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due.

18 marzo 1980

Microencapsulation S.A., in Chiasso, sfruttare, know-hows, ecc. (FOSC del 9. 2. 1977, n. 33, p. 437). Armando Calissano, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Il vicepresidente del consiglio di amministrazione Pierfrancesco Campana è ora domiciliato a Mendrisio. Nuovo recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

18 marzo 1980

Associazione Liberale Radicale di Stabio, in Stabio, fini politici, ecc. (FOSC del 24. 12. 1959, n. 300, p. 3593). Con decisione assembleare del 29. 2. 1980 l'associazione ha deciso il suo scioglimento. Nella stessa assemblea si è constatato la chiusura della liquidazione. Essa è radiata dal registro di commercio.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

18 mars 1980

Epicerie des Layeux, Chr. Monod, à Ollon. Titulaire: Christian Monod, d'Ormont-Dessous, à Chesières-sur-Ollon. Alimentation générale. Chesières-sur-Ollon.

18 mars 1980

Café-restaurant Le Pavillon Michel Recordon, à Bex. Titulaire: Michel Recordon, de Bercher, à Bex. Café-restaurant Le Pavillon. Le Bévieux.

18 mars 1980

Electrama S.A. en liquidation, à Aigle, installations électriques (FOSC du 13. 10. 1975, p. 2743). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 mars 1980

SI La Détente Villars SA, à Ollon, affaires immobilières (FOSC du 19. 5. 1976, p. 1431). Les administrateurs Roger Burnier et Jean-Jacques Buholzer ont démissionné; leur signature est radiée. Nouvel administrateur, avec signature individuelle: René Roset, de Genève, à Chesières-sur-Ollon. Domicile légal: c/o Louis Bianchi, avenue de la Gare 27, à Aigle. Le bureau chez Jean-Jacques Buholzer est supprimé.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

18 mars 1980

Les Frères Dubois et Fils, à Epesses, société en nom collectif (FOSC du 11. 12. 1970, p. 2825), commerce de vins. L'associé Jean-Daniel Dubois s'est retiré de la société le 29 février 1980; il est radié.

Bureau de Lausanne

17 mars 1980

Animan, à Lausanne, rue de Bourg 11. Nouvelle association. Date des statuts: 17 décembre 1979. But: aide désintéressée au développement, particulièrement dans le tiers monde, aide sociale, protection de la nature dans le monde. Ressources: cotisations. Organes: assemblée générale; comité de 12 membres au moins. L'association est engagée par la signature individuelle du président Gilles Guerin, de France, à Paris, et du secrétaire général Daniel Quinzani, de et à Lausanne, et par la signature collective à deux des membres du comité Pierre Werren, de St. Stephan, à Lausanne, vice-président; Richard Siegenthaler, de Schangnau, à Lausanne, trésorier; Francesca Blanchard, de Lausanne, à Boulogne-Billancourt (F); François Braghini, de Boudry, à Peseux; Ian Dorward, de Grande-Bretagne, au Cap (Afrique du Sud); Quang Thang Dao, de et à Lausanne; Raymond Delaporte, de Gmel, à Cully; Margaretha Quinzani, de et à Lausanne; William Wahlberg, de Suède, à Stockholm, et Alfredo Witchi-Cestari, du Venezuela, à Bossey (F); ces 10 derniers ne signant toutefois pas entre eux.

17 mars 1980

Genoud S.A., à Lausanne, commerce de papiers peints, rideaux, tapis et meubles (FOSC du 3. 1. 1980, p. 5). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature Alfred Schneckenreiter sont éteints.

18 mars 1980

Panetux Import-Export-Grosshandel G.m.b.H., à Hambourg, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 6. 11. 1975, p. 2962), commerce de marchandises, avec siège principal à Hambourg (D). Statuts modifiés le 15 octobre 1979. Capital porté de DM 20 000 à DM 200 000. Hedwig Miliangos n'est plus associée. Seul associé: Michel-Pierre Miliangos (gérant inscrit). Nouveau but: commerce en gros de marchandises, notamment de produits chimiques; affrètement et courtage maritimes.

18 mars 1980

Airjet voyages S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 7. 1979, p. 2355). Statuts modifiés le 11 mars 1980 sur un point non soumis à publication. Nouvelle adresse: avenue de Béthusy 29.

18 mars 1980

R. Cribléz, à Lausanne, boulangerie et pâtisserie (FOSC du 5. 12. 1960, p. 3494). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 mars 1980

Margot & Jeannet S.A. Sanitaria, à Lausanne, fabrication et commerce d'instruments de chirurgie et appareils médicaux (FOSC du 27. 7. 1979, p. 2417). Simone Zingre n'est plus administratrice et directrice adjointe; sa signature est radiée.

18 mars 1980

FIC S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 24. 7. 1973, p. 2083). Date de la dissolution: 10 mars 1980. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **FIC S.A. en liquidation**, par l'administrateur William de Rham, qui continue à signer individuellement, et par les administrateurs Gabriel Westphal et Florian Descloups, qui continuent à signer collectivement à deux, tous trois étant nommés liquidateurs.

18 mars 1980

Grand Large S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 30. 7. 1974, p. 2097). Fiorenzo Lei Ravello n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président Roger Mugny, de Hennens, à Lausanne, et collective à deux des administrateurs Markus Binggeli, de Wahlen, à Crans-près-Céligny, et Giovanni Mahler, de Viganello, à Lugano.

18 mars 1980

Ayacucho holding S.A., à Lausanne, opérations financières (FOSC du 28. 1. 1980, p. 308). La société est également engagée par la procuration individuelle de Lorenzo Jarach, d'Italie, à Turin.

18 mars 1980

Alceo S.A., à Lausanne, opérations commerciales (FOSC du 21. 3. 1978, p. 874). La société est également engagée par la signature collective à deux de Raymond Magnin, de Cottens FR, à Prilly.

18 mars 1980

Société immobilière Mon Repos-Beau Site F, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 5. 4. 1979, p. 1077). Date de la dissolution: 12 juillet 1979. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société immobilière Mon Repos-Beau Site F en liquidation**, par Pascal Rouge, de Lutry, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. René Bron, Alfred Gisling et Jean Golay ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

Bureau de Morges

14 mars 1980

Confidor S.A., à Chavannes-près-Renens, achat, distribution, vente de toutes denrées alimentaires, notamment de confiserie et de chocolaterie (FOSC du 29. 10. 1979, p. 3409). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège de la société à Fribourg (FOSC du 26. 2. 1980, p. 644).

14 mars 1980

Ch. Bonatti et Fils S.A., à Morges, commerce d'installations sanitaires, ferblanterie et couverture (FOSC du 30. 1. 1967, p. 370). Nouvelle adresse: rue de Couvaloup 7.

17 mars 1980

Marc-Henri Christinet, Electroconseil, à Morges (FOSC du 15. 3. 1979, p. 826). Nouvelle adresse au siège: Grand Rue 93. Le titulaire, Marc-Henri Christinet, a transféré son domicile à Jouxteins-Mézery.

Bureau de Nyon

18 mars 1980

Fideco, Société fiduciaire, de contrôle et d'analyses financières S.A., succursale de Nyon, à Nyon (FOSC du 11. 7. 1979, p. 2227), avec siège principal à Genève. La procuration de Jacques Dubouchet est radiée.

18 mars 1980

Au Grand Passage S.A., Succursale de Nyon, à Nyon, magasin de nouveautés (FOSC du 27. 2. 1980, p. 662), avec siège principal à Genève. La signature de la fondée de procuration Simone Molinetto, démissionnaire, est radiée.

18 mars 1980

Boulonnerie F. Kocher et Fils S.A., à Nyon, fabrication et vente de boulons (FOSC du 26. 6. 1975, p. 1767). Alain Kocher, jusqu'ici fondé de procuration, a été nommé administrateur; il signe désormais individuellement. Robert Kocher, membre, est nommé président et continue à signer individuellement.

Bureau d'Orbe

18 mars 1980

Hulffegger & Co. AG, succursale de Chavornay, commerce et fabrication d'articles d'utilisation industrielle, etc. (FOSC du 8. 12. 1976, p. 3520), avec siège principal à Stäfa. Fondé de procuration avec signature à deux: Heinz Gass, de Binningen, à Corcelles-sur-Chavornay.

Bureau d'Oron

13 mars 1980

Fotocolor Club S.A., à Ropraz, photographie, publicité (FOSC du 17. 3. 1980, p. 871). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 mars 1980, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 300 000, par l'émission de 250 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 13 mars 1980. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000, il est entièrement libéré.

Bureau de Payerne

18 mars 1980

Mme Y. A. Bärtschi, à Corcelles-près-Payerne, atelier d'assemblage de pièces mécaniques (FOSC du 8. 9. 1966, p. 2846). La maison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison René Bärtschi, à Corcelles-près-Payerne, déjà inscrite.

18 mars 1980

René Bärtschi, à Corcelles-près-Payerne, atelier de mécanique de précision (FOSC du 8. 9. 1966, p. 2846). La maison reprend l'actif et le passif de la maison Mme Y. A. Bärtschi, à Corcelles-près-Payerne, radiée. Objet de l'entreprise: atelier de mécanique de précision et d'assemblage de pièces mécaniques.

18 mars 1980

Monney & Forster S.A. (Monney & Forster AG), à Payerne, objets de ferrement (FOSC du 31. 3. 1978, p. 978). Le président du conseil d'administration Urs Forster est actuellement domicilié à Sassel.

18 mars 1980

Soba Payerne S.A., à Payerne, fournitures pour l'industrie du bâtiment (FOSC du 17. 1. 1977, p. 158). Le président du conseil d'administration Urs Forster est actuellement domicilié à Sassel.

18 mars 1980

Pneueith S.A., à Payerne, importation et commerce de tous produits de caoutchouc (FOSC du 25. 1. 1980, p. 282). Le président du conseil d'administration Richard Wengle a désormais la signature individuelle.

18 mars 1980

Société de laiterie de Sassel, à Sassel, société coopérative (FOSC du 18. 2. 1975, p. 442). Georges Cosenda et Louis Moret ne sont plus membres du comité; leurs signatures sont radiées. Nouveau président: Philippe Cosenda, de et à Sassel; nouveau vice-président: Camille Moret, de Ménières, à Sassel; tous deux ont la signature collective à deux.

18 mars 1980

Banque Populaire Suisse, succursale de Payerne (FOSC du 19. 7. 1979, p. 2319), société coopérative avec siège principal à Berne. La signature de Walter Reinhard est radiée. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Flavio Pedrazzoli, de Bellinzona, à Stettlen.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

18 mars 1980

Auguste Reymond, La Pierrette S.A., au Brassus, commune du Chenit, fabrication de pierres fines soignées pour l'horlogerie (FOSC du 20. 4. 1972, p. 999). Willy Reymond, vice-président, et Jean-Claude Reymond, administrateur, ont démissionné; leur signature ainsi que celle de Marcel Pesenti, fondé de pouvoirs, sont radiées. Auguste Reymond, secrétaire du conseil, est également directeur; il continuera à signer collectivement à deux. Marie-Louise Meylan, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit, est nommée fondée de pouvoirs; elle signera collectivement à deux avec un administrateur.

18 mars 1980

Fabrique d'horlogerie Lemanis Lugin S.A. (Uhrenfabrik Lemanis Lugin A.G.) (Lemanis Watch Co Lugin Ltd), à l'Orient, commune du Chenit (FOSC du 22. 10. 1976, p. 2996). La signature de Albert Piquet et Pierre Goy, directeurs, est radiée. Charles-Louis Brandt et Jean-Pierre Naz, administrateurs, ont démissionné; leur signature est radiée. Ulrich Chr. Doenz, de Jenins, à Biège, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à William Robert Coutts, citoyen canadien, à Evilard.

Bureau d'Yverdon

18 mars 1980

ECT Yverdon S.A., à Yverdon, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 21. 12. 1979, p. 4002). La procédure de faillite suspendue faute d'actif a été clôturée par le président du Tribunal du district d'Yverdon en date du 7 mars 1980. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 ORC.

18 mars 1980

Agencements techniques modernes ATM S.A., à Yverdon (FOSC du 7. 12. 1977, p. 3019). André Charles Moeckli, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée.

18 mars 1980

J.J. Benzençon, à Yverdon, tea-room à l'enseigne «Le Trianon» (FOSC du 29. 10. 1969, p. 2488). La maison a remis son tea-room, rue du Lac 16. Elle exploite actuellement le café-restaurant à l'enseigne Hôtel Suisse. Rue de la Plaine 8.

18 mars 1980

Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon, à Yverdon (FOSC du 21. 8. 1979, p. 2696), société anonyme avec siège social à Lausanne. Statuts modifiés le 9. 1. 1980. Le directeur général Francis Pahud est nommé président de la direction générale; les directeurs Albert Vuille, Clovis Rapin et Jacques E. Treyvaud, directeurs généraux, le sous-directeur Alain Dessemontet, directeur, le sous-directeur Michel Péclat, actuellement à Epalinges, secrétaire général; les sous-directeurs Robert Bissat, Georges Byrde et Pierre Jordan, directeurs adjoints, tous continuent à signer collectivement à deux. Sont nommés avec signature collective à deux: Jacques-Olivier Rodieux, de Rossinière, à Lausanne, directeur; Raymond Bourloud d'Echichens, à Saint-Sulpice; Gilbert Martin, d'Elroy, à Lutry; Rémy Pidoux, de Forel-sur-Lucens, à Prilly, et Francis Randin, de Rance, à Cossonay, sous-directeurs.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

18 mars 1980

Impamat SA, à Monthey, toutes activités commerciales, etc. (FOSC du 7. 12. 1979, p. 3853). Cette société, dissoute et liquidée, est radiée d'office selon décision de l'autorité cantonale de surveillance du 25. 1. 1980.

18 mars 1980

Willy Chappot, à Charrat, atelier mécanique (FOSC du 16. 9. 1968, p. 1997). Radiation par suite de constitution d'une société en nom collectif.

18 mars 1980

Chappot et fils, à Charrat. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1. 1. 1980. Associés: Willy Chappot et Jean-Yves Chappot, les deux de et à Charrat. Atelier mécanique, commerce et réparations de machines, installations d'arrosage et de pompage.

Bureau de Sion

17 mars 1980

Florian Michelet et Cie, Travaux Publics S.A., à Nendaz. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: les 15. 1. 1980 et 3. 3. 1980. But: l'exécution de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles se rattachant au but social. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune nominatives, entièrement libérées. Il est fait apport, selon convention d'apport du 15 janvier 1980, du matériel de l'entreprise de construction, Florian Michelet, à Sion, pour le montant de fr. 80 000. Apport accepté pour ce prix, dont fr. 49 000 imputés sur le capital. Organe de publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Florian Michelet, de Nendaz, à Aproz-Nendaz, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o dans les locaux de la société, à Aproz-Nendaz.

17 mars 1980

Menuiserie et Charpente Boissal S.A., à Saint-Jean (FOSC du 8. 3. 1967, n° 56, p. 838). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 janvier 1980, la société a modifié ses statuts. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux d'un administrateur signant avec le président. La société a également modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Les administrateurs: Oswald Zufferey, président, et Denis Zuber, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Roland Antille, membre inscrit, devient président avec signature individuelle. Paul Epiney, d'Ayer, au Petit-Lancy, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Adresse actuelle de la société: c/o Roland Antille, à Mayoux, commune de St-Jean.

17 mars 1980

Chemical and Pharmaceutical Products SA, à Sion (FOSC du 26. 2. 1976, n° 47, p. 556). Johannes J. Müller, de Buch et Wangli, à Zumikon, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 mars 1980

Mme Viviane d'Aquila, Boutique Styles Meubles Artisanat, à Sierre. La titulaire est Viviane d'Aquila née Schwegler, épouse autorisée de Pietro, d'Ergiswil, à Sierre. Achat, vente de meubles, de lustres, ainsi que de bibelots y afférents. Avenue du Château 11, 3960 Sierre.

18 mars 1980

Mme Josiane Bracci-Anzévi, à Evolène. La titulaire est Josiane Bracci née Anzévi, épouse autorisée de Bruno, de et à Evolène. Exploitation de la pension du Lac Bleu.

18 mars 1980

Joseph Georges-Sommer, à Les Haudères, commune d'Evolène. Le chef de la maison est Joseph Georges-Sommer, de et aux Haudères, commune d'Evolène. Exploitation du café-restaurant «La Corde».

18 mars 1980

Roger Sauthier, à Champlan, commune de Grimisuat. Le chef de la maison est Roger Sauthier, de Saxon, à Champlan, commune de Grimisuat. Exploitation d'un café-restaurant. (Inscription faite d'office suivant décision de l'autorité de surveillance du 18. 2. 1980.)

18 mars 1980

Pagliari Giovanni et Berclaz Françoise, à Sierre. Giovanni Pagliaro, d'Italie, à Sierre, et François Berclaz, de Mollens, à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1980. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Exploitation du Restaurant du Rothorn. Avenue Général-Guisan 7, 3960 Sierre.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 mars 1980

Aci-métal S.A., à Colombier (FOSC du 9. 1. 1976, n° 6, p. 57). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mars 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Aci-métal S.A. en liquidation**. Charles Jean-Petit-Matile, jusqu'ici administrateur unique, a été nommé liquidateur avec signature individuelle.

18 mars 1980

Aloys de Montmolin, Caves du Château d'Auvergnier, à Auvergnier, commerce de vins (FOSC du 3. 4. 1978, n° 76, p. 1000). Thierry Grosjean, de Plagne et La Chaux-de-Fonds, à Auvergnier, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

18 mars 1980

Baume & Co., à Neuchâtel, société en nom collectif, commerce de papiers peints, couleurs, etc. (FOSC du 3. 3. 1976, n° 52, p. 610). La société est dissoute. La liquidation étant terminée; cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Comptoir des papiers peints Pierre Baume S.A.», à Neuchâtel, ci-après inscrite.

18 mars 1980

Comptoir des papiers peints Pierre Baume S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 11. 3. 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce de peinture, de papiers peints, d'outillage de peintre. Elle peut acquérir des immeubles, participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Baume & Co.», à Neuchâtel, selon bilan au 31. 8. 1979 accusant un actif de fr. 415 695.20 et un passif de fr. 245 119.71, soit un actif net de fr. 170 575.49. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 170 575.49, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. La société reprend l'ensemble des droits et obligations de Baume & Co avec effet rétroactif au 31. 8. 1979. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Baume, des Breuleux, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle. Seyon 15.

18 mars 1980

Agence de détective privé L. Carniel, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Luigi Carniel, de et à La Neuveville. Surveillances, enquêtes, renseignements, protection. Rue Prébarreau 1.

18 mars 1980

Harold Watch Company S.A., à Saint-Blaise. Suivant acte authentique et statuts du 14. 3. 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'importation, l'exportation, la fabrication, la représentation de tous produits en rapport avec l'horlogerie, leur commercialisation avec tous pays, mais avec priorité pour les pays anglo-saxons. Elle peut s'occuper de toute opération mobilière ou immobilière en rapport avec son premier but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 chacune nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par plis chargés. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Peter Schaub, de Frenkendorf, à Bôle, est administrateur unique, avec signature individuelle. Viviane Schaub-Blumenthal, de Frenkendorf, à Bôle, est nommée fondée de pouvoir avec signature individuelle. Domicile légal: Bourguillards 14.

18 mars 1980

Les Mouettes S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 8. 8. 1978, n° 183, p. 2489). Suivant procès-verbal du 13. 8. 1980, la société a décidé de transférer son siège à Marin, commune de Marin-Epagnier. Elle a modifié son but qui devient: l'achat, la vente, l'exploitation, la construction d'immeubles. Elle peut aussi traiter toutes affaires commerciales, financières ou industrielles, exporter et représenter tous produits manufacturés. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. L'administration se compose dorénavant d'un ou de plusieurs membres. La signature de René Balmelli, administrateur unique, démissionnaire, est radiée. René Balmelli, de Paradiso, à Marin, commune de Marin-Epagnier, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Tertres 28, c/o René Balmelli.

18 mars 1980

Solvit et Titus S.A., à Neuchâtel, fabrication, achat et vente de produits horlogers, etc. (FOSC du 26. 4. 1979, n° 96, p. 1319). La signature de Louis-Paul Ballard, président, démissionnaire, est radiée. Erwin Stalder, jusqu'ici secrétaire, devient président; Walter Wuest, jusqu'ici administrateur, devient vice-président; Stanislas Joly, jusqu'ici directeur, est nommé secrétaire et directeur; tous toujours avec signature collective à deux. Ananta Uengsakul, de nationalité thaïlandaise, à Bülh bei Aarberg, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

18 mars 1980

Stelux Trading S.A., à Neuchâtel, fabrication, achat et vente de produits horlogers, etc. (FOSC du 26. 4. 1979, n° 96, p. 1319). La signature de Louis-Paul Ballard, président, démissionnaire, est radiée. Erwin Stalder, jusqu'ici secrétaire, devient président; Walter Wuest, jusqu'ici administrateur, devient vice-président; Stanislas Joly, jusqu'ici directeur, est nommé secrétaire et directeur; tous toujours avec signature collective à deux. Ananta Uengsakul, de nationalité thaïlandaise, à Bülh bei Aarberg, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

Complément

Banque de Commerce et de Placements SA, à Genève (FOSC du 24. 3. 1980, p. 959). Jan Peter Pihlgren, sous-directeur, est de nationalité suédoise et domicilié à Trélex.

17 mars 1980

Luciano Becce, à Genève (FOSC du 16. 7. 1979, p. 2275). Objet actuel: commerce de vêtements prêt-à-porter et de chaussures.

17 mars 1980

A. Borowski-Bertoncini, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 27. 10. 1966, p. 3379). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 mars 1980

Line Collet, à Anières. Chef de la maison: Line Collet, du Grand-Saconnex, à Chêne-Bougeries. Café-restaurant à l'enseigne «Le Léman», 287, route d'Hermance.

17 mars 1980

Da Silva Ramon, à Genève, coiffure pour hommes à l'enseigne «Salon des artistes» (FOSC du 6. 10. 1976, p. 2831). Objet actuel: salon de coiffure pour hommes et femmes à l'enseigne «Salon des artistes».

17 mars 1980

R. Devoucoux, à Anières, café-restaurant (FOSC du 16. 5. 1963, p. 1434). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 mars 1980

Monique et Dominique Julien-Lyard, à Genève, débit de tabacs, etc., société en nom collectif (FOSC du 18. 11. 1977, p. 3706). Nouvelle adresse: 17, rue de Monthoux.

17 mars 1980

Mme C. Ritter, à Genève. Chef de la maison: Corinne Ritter, de Winterthur, à Genève. Recherche et sélection de personnel temporaire. 118, rue du Rhône.

17 mars 1980

Pics Moersch, à Genève. Chef de la maison: Christian Moersch, de et à Genève. Conseils dans le domaine de la photo industrielle et commerciale et prestation de services s'y rapportant; commerce d'appareils et d'accessoires photographiques. 12, chemin des Genets.

17 mars 1980

Maderi trading, Detlef Riffert, à Genève, représentation de machines-outils, etc. (FOSC du 20. 2. 1979, p. 551). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 mars 1980

Mme A. Riisager, à Carouge. Chef de la maison: Annemarie Riisager, du Danemark, à Avusy. Vente d'articles de papeterie, d'articles-cadeaux et d'ameublement à l'enseigne «Papier 39», 39, rue Saint-Joseph.

17 mars 1980

Sarecop SA, à Genève, opérations commerciales, publicitaires, etc. (FOSC du 14. 3. 1978, p. 787). Signature collective avec l'administrateur a été conférée à Georges Ginoux, de France, à Vernier, directeur.

17 mars 1980

Argentor SA, en liquidation, à Genève, commerce de toutes monnaies d'or et d'argent (FOSC du 21. 6. 1979, p. 1998). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 mars 1980

Codelval SA, à Genève, toutes opérations financières (FOSC du 6. 12. 1979, p. 3843). Nouvelle adresse: 31, rue du Rhône.

17 mars 1980

Imed SA, Genève, à Genève, activités dans les domaines techniques et électroniques (FOSC du 8. 3. 1979, p. 743). Statuts modifiés le 6. 3. 1980 sur des points non soumis à l'inscription.

17 mars 1980

Société Immobilière La Malvande C, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 1. 1980, p. 199). Adjunction au but: la société pourra consentir et garantir des avances à ses actionnaires. Statuts modifiés le 28. 2. 1980.

17 mars 1980

Medipro SA, à Genève, représentation d'entreprises pharmaceutiques et chimiques (FOSC du 30. 3. 1978, p. 964). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Medipro SA, en liquidation**. Liquidateur: William Jaggi, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

17 mars 1980

Multicurs SA, à Genève, fabrication de bracelets et d'objets en cuirs (FOSC du 1. 3. 1978, p. 639). Capital réduit de fr. 1 100 000 à fr. 300 000 par remboursement et annulation de 1600 actions de fr. 500 nominatives. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 600 actions de fr. 500 nominatives. Statuts modifiés le 30. 10. 1979. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 27. 2. 1980.

17 mars 1980

Pilgrim Express Services SA, à Genève (FOSC du 12. 5. 1978, p. 1501). Nouvelle raison de commerce: **Navco Aviation Company SA (Navco Aviation Company Ltd)**. But modifié: acquisition et exploitation d'avions, transport de personnes et d'objets, notamment de pèlerins vers des lieux de pèlerinage. Statuts modifiés le 13. 3. 1980.

17 mars 1980

Productions Films Nordine, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 9. 1979, p. 2841). Statuts modifiés le 5. 3. 1980 sur un point non soumis à l'inscription.

17 mars 1980

Profil conseils en personnel SA, succursale à Genève (FOSC du 12. 7. 1979, p. 2240), entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Peter Rogge et Anton Teufel sont radiés. Markus Künzli n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Walter Rubin est maintenant domicilié à Augst. Les administrateurs Carl Helbling, de Rapperswil SG, à Zurich, président; Matthias Baumgartner, d'Engi, à Binningen, et Bruno Kistler, d'Yverdon, à Morges, signent collectivement à deux.

17 mars 1980

Realini, Bader et associés, ingénieurs conseils SA, succursale à Genève (FOSC du 7. 6. 1979, p. 1818), entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Georges Favre sont radiés. Roland Micheloud, de Vex, à Epalinges, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

17 mars 1980

Société Suisse de Revision, succursale à Genève (FOSC du 1. 2. 1980, p. 368), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration d'André François Pernet est radiée.

17 mars 1980

Sertepe SARI, à Genève, commerce de tous produits (FOSC du 1. 12. 1978, p. 3722). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sertepe SARI, en liquidation**. Liquidatrice: l'associée Eliane Théard, jusqu'ici gérante, avec signature individuelle.

17 mars 1980

Symbol Holding SA, à Genève (FOSC du 28. 2. 1980, p. 675). Signature individuelle a été conférée à Peter Porr, de RFA, à Collonge-Bellerive, directeur.

17 mars 1980

Suter & Suter SA, succursale de Carouge, bureau d'architecture (FOSC du 18. 1. 1980, p. 199), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à Georg Stäubli, de Bâle, à Biel-Benken, sous-directeur de la société.

17 mars 1980

Télé-Taxis SA, Genève, à Genève (FOSC du 12. 3. 1979, p. 783). Charlotte Wyder et Gaston Wyder ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Robert Chassot, de Vuisternens-devant-Romont, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

17 mars 1980

Tip Services SA, à Genève, mise à disposition des entreprises de personnel qualifié (FOSC du 31. 7. 1978, p. 2404). Nouvelle raison de commerce: **Suppléance Tip Services SA**. Statuts modifiés le 13. 3. 1980. Markus Künzli, Kurt Steuber, Peter Rogge et Anton Teufel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Paul-Roger Meyer et la procuration de Mohand Yousfi, sont radiés. Administration: Carl Helbling, de Rapperswil, à Zurich, président; Matthias Baumgartner, d'Engi, à Binningen, et Bruno Kistler, d'Yverdon, à Morges; lesquels signent collectivement à deux.

17 mars 1980

Walter Rentsch SA, succursale à Genève, commerce de machines de bureau (FOSC du 8. 12. 1978, p. 3797), entreprise ayant son siège à Zurich. Nouveau siège de la société: **Dietlikon**.

17 mars 1980

Acomarit Services Maritimes SA, à Genève (FOSC du 25. 2. 1980, p. 632). Les pouvoirs de Willy-René Kilchenmann sont radiés.

17 mars 1980

Société Immobilière l'Amazone blanche, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1979, p. 2577). Administration: Victor Fischer, nommé président, et François Moser, de Landiswil, à Coligny, secrétaire; lesquels signent individuellement.

17 mars 1980

Société Immobilière l'Amazone rousse, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1979, p. 2577). Administration: Victor Fischer, nommé président, et François Moser, de Landiswil, à Coligny, secrétaire; lesquels signent individuellement.

17 mars 1980

Société Immobilière l'Amazone verte, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1979, p. 2577). Administration: Victor Fischer, nommé président, et François Moser, de Landiswil, à Coligny, secrétaire; lesquels signent individuellement.

17 mars 1980

Société Immobilière l'Amazone violette, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1979, p. 2577). Administration: Victor Fischer, nommé président, et François Moser, de Landiswil, à Coligny, secrétaire; lesquels signent individuellement.

17 mars 1980

Société des Eaux de l'Arve, à Veyrier, société anonyme (FOSC du 8. 1. 1980, p. 52). Augustin Lombard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Reverdin, de Genève, à Genolier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 mars 1980

Innotec SA, à Genève, études et conseils dans le domaine des transferts de technologies industrielles, etc. (FOSC du 7. 3. 1979, p. 734). Nouvelle adresse: 13, rue Maunoir, chez Equipement industriel, Gérard Mordasini.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 26. Januar 1938, für Fr. 12 500.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Bâren SH Nrn. 181 und 184; Grundeigentümer und Schuldner: Edwin Tanner, Bâren SH; Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Merishausen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. April 1981 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (3')

8200 Schaffhausen, den 25. März 1980

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Es wird vermisst:

Schuldbrief, Fr. 5000.-, angegangen am 2. Dezember 1929, haftend im 2. Rang auf Grundstück Nr. 26, Plan 2, «Neu-Flora», Grundbuch Wolhusen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (594')

6210 Sursee, den 24. März 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Wey

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 6674 der Bank in Sempach, haltend per 31. Dezember 1979 Fr. 10 363.80.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (595')

6210 Sursee, den 24. März 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
WeyKraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Der Namensschuldbrief vom 9. Mai 1929 über den Betrag von Fr. 16 000.-, Gläubigerin: Hypothekbank Lenzburg. Schuldner: Urech-Hauser Paul, Privatier, von Hallwil, in Lenzburg, haftend im 1. Rang auf GB Lenzburg 1663, Plan 24, Parzelle 2168, wird kraftlos erklärt. (596)

5600 Lenzburg, den 21. März 1980

Bezirksgericht Lenzburg

Es werden kraftlos erklärt:

Fr. 1000.- a. Gült. zu 4½%, im 8. Rang, angegangen 8. Mai 1908, Vorgang Fr. 15 000.-

Fr. 1000.- a. Gült. zu 4½%, im 9. Rang, angegangen 9. Mai 1908, Vorgang Fr. 16 000.-

Fr. 1000.- a. Gült. zu 4½%, im 10. Rang, angegangen 10. Mai 1908, Vorgang Fr. 17 000.-

Fr. 9000.- Inhaber-Schuldbrief, zu 4½%, im 11. Rang, angegangen 1. Dezember 1940, Vorgang Fr. 18 000.-, alle lastend auf Grundstück Nr. 1041, Plan 88, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Bruchmattain 2.

Fr. 2000.- Inhaber-Schuldbrief, zu 4½%, im 1. Rang, angegangen 1. Oktober 1946, lastend auf Grundstück Nr. 1722, Plan 88, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Bruchmattain. (599)

6000 Luzern, den 24. März 1980

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
Fischer

Es wird kraftlos erklärt:

Der Schuldbrief von Fr. 7000.- vom 12. Juni 1919, Beleg 1/1534, lastend auf dem Heimwesen des Thuner Werner, Höttschigen, Konolfingen (Konolfingen-Grundbuchblätter Nrn. 977, 978 und 979), im 2. Rang zu seinen Gunsten. (598)

3082 Schöslwil, den 24. März 1980

Der Gerichtspräsident II von Konolfingen:
H. Guggler

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Familie Fritz Zingg, «Chrämerhus», Jegenstorf, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Total-Ausverkaufes erteilt. Die Sperrfrist für die Eröffnung eines gleichartigen Geschäftes wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 1 Jahr festgesetzt, beginnend am 1. Mai 1980. (A417)

3303 Jegenstorf, den 28. März 1980

Ortspolizeibehörde Jegenstorf

Prorogation de l'extension du champ d'application de la convention collective de travail de l'enseignement privé vaudois

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail – RS 221.215.311)

Par arrêté du 7 décembre 1979, approuvé par le Conseil fédéral le 5 mars 1980, le Conseil d'Etat vaudois a prorogé l'extension du champ d'application de la convention collective mentionnée en référence avec effet pour tout le territoire du canton de Vaud jusqu'au 31 mars 1981. L'arrêté de prorogation est publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» n° 24 du 21 mars 1980. (A408)

Département de l'agriculture,
de l'industrie et du commerce
du canton de Vaud
Service cantonal du travail, Lausanne

S.I. Le Grand Pré Yverdon S.A. en liquidation, à Yverdon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 mars 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur M. Charles Decker, Plaine 38, 1400 Yverdon. (A422')

1400 Yverdon, le 24 mars 1980

Le liquidateur

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Walter Illi, Elektro-Geschäft, Oberdierikonstrasse 2, Ebikon, hat wegen Aufgabe der Haushaltgeräte und Boutique-Artikel in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Teil-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung wurde ihm die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattungen bis zum 31. August 1982 in der ganzen Schweiz untersagt. (A411)

6002 Luzern, den 25. März 1980

Handelspolizei des Kantons Luzern

Feodal Watches SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon art. 711 CO.

Toute personne qui prétendrait avoir des intérêts dans la société est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit au soussigné dans les trente jours. (A418')

1212 Grand-Lancy, le 28 mars 1980

Feodal Watches SA
c/o Matéo Roqué
14, chemin de Gilly, 1212 Grand-Lancy

Immobiliare Saveli SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti di data 13 novembre 1979 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatrice della stessa è stata nominata la Neofidaria SA, Lugano, via Pretorio 20.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A420')

6901 Lugano, il 28 marzo 1980

Neofidaria SA

Das Elektrizitätswerk Hochdorf, Bankstrasse 2, Hochdorf, hat wegen Aufgabe der Warengattungen Elektro-Haushaltgeräte, Beleuchtungskörper, Kochgeschirr, in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Teil-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung wurde diesem Unternehmen die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattungen bis zum 12. Januar 1983 untersagt. (A412)

6002 Luzern, den 25. März 1980

Handelspolizei des Kantons Luzern

Integrated Business Control (I.B.C.) S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 mars 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de l'administration de la société qui est chargée de la liquidation, c/o Fiduciaire Générale S.A., avenue de la Gare 44, à Lausanne. (A419')

1000 Lausanne, le 21 mars 1980

L'administration

Notifica di pubblicazione di testamento

(Art. 558-559 CCS)

Il sottoscritto notaio avv. Giorgio Moroni-Stampa, notifica che in data 6 marzo 1980, sono stati pubblicati davanti al pretore di Lugano-Distretto, il testamento pubblico 25 aprile 1969 e codicillo olografo 30 settembre 1977, lasciati dalla defunta

Tami Lucienne Sophie,

da Monteggio in Croglio, deceduta a Croglio il 7 febbraio 1980. Quale esecutore testamentario è stato designato il signor Mario Boneff, fiduciario degli Esercenti ed Albergatori, Lugano.

La presente vale quale comunicazione delle disposizioni testamentarie agli eredi legittimi, di cui non sono noti i recapiti, sia in Svizzera, sia all'estero, ai sensi degli art. 558 e 559 CCS e 28 LAC, ad ogni effetto di legge.

Eventuali opposizioni al rilascio del certificato ereditario da parte degli eredi legali ed istituti dovranno essere presentate alla pretura di Lugano-Distretto entro un mese dalla prima pubblicazione della presente notifica. (A 388')

6901 Lugano, il 20 marzo 1980

Il notaio:
avv. Giorgio Moroni-Stampa

Fritz Genhart, Sportgeschäft, Löwenstrasse 14, Luzern, hat in seiner Filiale Würzenbachstrasse 23, Luzern, einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung wurde ihm die Wiederaufnahme eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 30. September 1984 untersagt. (A413)

6000 Luzern, den 25. März 1980

Handelspolizei des Kantons Luzern

Valdiv S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 mars 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la Fiduciaire Pierre Despland, rue de la Plaine 55, 1400 Yverdon. (A 385')

1400 Yverdon, le 17 mars 1980

Le liquidateur

Aufforderung gemäss Art. 88bis HRegV

Nachdem die Treu AG das im Handelsregister eingetragene Domizil (Lavaterstrasse 61, in Zürich 2, bei Jean-Rod. Spahr) eingebüsst, ein neues Domizil bisher nicht angemeldet und somit an ihrem statutarischen Sitz (Zürich) offenbar kein Rechtsdomizil mehr hat, wird sie hiermit aufgefordert, bis zum 6. Mai 1980 den rechtmässigen Zustand wiederherzustellen, widrigenfalls von Amtes wegen die eingetragene Domizilangabe gestrichen und die Gesellschaft als aufgelöst erklärt wird. (A410)

8022 Zürich, den 25. März 1980

Handelsregisteramt des Kantons Zürich

Frau Rosa Schmidiger-Lipp, Handlung, Urswil LU, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung wurde ihr die Wiederaufnahme eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 31. Januar 1985 untersagt. (A414)

6002 Luzern, den 25. März 1980

Handelspolizei des Kantons Luzern

Frau Ida Schmidiger, Schuhhaus, Flühli LU, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung wurde ihr die Wiederaufnahme eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 15. Oktober 1983 untersagt. (A415)

6002 Luzern, den 25. März 1980

Handelspolizei des Kantons Luzern

S.I. La Plaisante-Yverdon S.A. en liquidation, à Yverdon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 mars 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur M. Charles Decker, Plaine 38, 1400 Yverdon. (A421')

1400 Yverdon, le 24 mars 1980

Le liquidateur

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Emack AG, in Zürich 7.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A409)

8022 Zürich, den 28. März 1980

Handelsregisteramt des Kantons Zürich

Die Kunstkreis AG, Verlagsgeschäft, Alpenstrasse 5, Luzern, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung wurde ihr die Wiederaufnahme eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 31. März 1983 untersagt. (A416)

6002 Luzern, den 25. März 1980

Handelspolizei des Kantons Luzern

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

302414. Hinterlegungsdatum: 10. September 1979.
Kronwitter & Co., Baarerstrasse 43, 6301 Zug. - Handel.

Wasch-, Reinigungs- und Spülmittel, auch mit desinfizierender Wirkung, für Geschirr, Fliesen, Glas, Holz, Metalle, Keramik, Wäsche sowie für Gegenstände mit lackierten Oberflächen und aus Kunststoff; Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder); Fettentfernungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

WEKAQUICK

302415. Hinterlegungsdatum: 10. September 1979.
Kronwitter & Co., Baarerstrasse 43, 6301 Zug. - Handel.

Parfümieren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, nichtmedizinische Badepräparate, Wasch-, Reinigungs- und Spülmittel, auch mit desinfizierender Wirkung, für Geschirr, Fliesen, Glas, Holz, Metalle, Keramik, Wäsche sowie für Gegenstände mit lackierten Oberflächen und aus Kunststoff; Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder); Fleckentfernungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

WEKATOP

302416. Date de dépôt: 14 septembre 1979.
Bourjois AG (Bourjois S.A.) (Bourjois Ltd.), Burgstrasse 30, 8750 Glaris. - Commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver, préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser, savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices, tous ces produits provenant de Paris. (Cl. int. 3)

PRINTEMPS DE PARIS

302417. Hinterlegungsdatum: 18. September 1979.
Honeywill-Atlas Limited, Mill Lane, Carshalton (Surrey, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Nicht-metallische Baumaterialien. (Int. Kl. 19)

UCRETE

302418. Hinterlegungsdatum: 24. September 1979.
Balthasar & Co., 6280 Hochdorf. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 177638. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. August 1979 an.

Mit Fichtennadelöl zubereitete Produkte, nämlich Badetabletten, Badepulver, Badeextrakte und andere Badezusätze. (Int. Kl. 3)

BONOPIN

302419. Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.
Hans L. Seifert, Terrassenweg 9b, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Kosmetische Mittel für die Haut-, Zahn-, Mund- und Haarpflege; pharmazeutische Präparate für die Gesundheitspflege. (Int. Kl. 3, 5)

CORESAMID

302420. Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.
ICI Americas Inc., New Murphy Road and Concord Pike, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

MALSIM FORTE

302421. Hinterlegungsdatum: 26. September 1979.
Schering Corporation, Galloping Hill Road, Kenilworth (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Veterinärmedizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

FINADYNE

302422. Hinterlegungsdatum: 26. September 1979.
Prioritätsanspruch: USA, 28. März 1979.
Lubri-Lon Corporation International, Inc., auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung Lubri Lon, Inc., 5353 West Alabama, Houston (Texas, USA). - Fabrikation und Handel.

Schmieröl und Ölzusätze für Verbrennungsmotoren und Getriebe; Schmierfette. (Int. Kl. 4)

LUBRI LON

302423. Hinterlegungsdatum: 26. September 1979.
Garnier AG, Speichergasse 8, 3011 Bern; Korrespondenzadresse: Bahnhofstrasse 37, 3427 Utzenstorf. - Handel.

Waadtländer Weissweine. (Int. Kl. 33)

MURINET

302424. Hinterlegungsdatum: 27. September 1979.
Brooks Shoe Manufacturing Company, Inc., Factory Street, Hanover (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Bekleidung, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Schlüpfchuhe (Slippers) für Sport und Freizeit. (Int. Kl. 25)

BROOKSPORTS

302425. Hinterlegungsdatum: 27. September 1979.
Brooks Shoe Manufacturing Company, Inc., Factory Street, Hanover (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Bekleidung, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Schlüpfchuhe (Slippers) für Sport und Freizeit. (Int. Kl. 25)

BROOKS

302426. Date de dépôt: 26 septembre 1979.
Florian Bosset, 1562 Corcelles-près-Payerne; adresse pour la correspondance: «La Maladeire», 1530 Payerne. - Fabrication.

Crème noisette chocolatée. (Cl. int. 29, 30)

CHOCOSETTE

302427. Hinterlegungsdatum: 28. September 1979.
AB Bofors, Bofors (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Chemische Zementzusätze. (Int. Kl. 1, 19)

CEMOS

302428. Hinterlegungsdatum: 28. September 1979.
ELMES, Staub & Co. AG, Bergstrasse 43, 8805 Richterswil. - Fabrikation und Handel.

Messinstrumente, Registrierinstrumente, Kassettenregistrargeräte, Mehrfarbensreiber, Ein- oder Mehrkanal-Punktsreiber und -Linienreiber, Datenauswertestationen, Messdatenauswertestationen, Datenerfassungsgeräte und Zubehör, Messumformer, Digital-Analog-Wandler, steckbare Mess-, Anzeige- und Batterieein-schübe, Messfühler, Gas- und Flüssigkeitssonden, Klimafühler, Feuchtigkeitssensoren, Thermometer, Barometer, Steuerungsgeräte für Zentralheizungen, Klimaanlage oder Werkzeugmaschinen; Datenterminals, Bildschirme, Waagen, photographische Apparate und Instrumente, Registrierpapier und -film, Farbbänder, Farbpatronen, Magnetbänder, Disketten, Magnetbandkassetten, Thermostate, Quarzuhren, Datenspeicher, Abdeckhauben. (Int. Kl. 9, 14, 16)

COMBIREX

302429. Hinterlegungsdatum: 27. September 1979.
El Fresno, S.A., Poligono Industrial El Nevero, Badajoz (Spanien). - Fabrikation und Handel.

Konservierte und tiefgefrorene Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30)

NEVERO

302430. Date de dépôt: 28 septembre 1979.
Laboratoires d'Anglas (société anonyme), 168, Rue de Grenelle, Paris 7 (France). - Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie et de beauté, savons, cosmétiques, huiles essentielles, produits de maquillage, dentifrices, teintures, colorants, nuanceurs et lotions pour cheveux et barbes, produits pour la décoloration des cheveux, shampooings, produits pour les soins, la beauté et l'entretien de la chevelure, produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux, préparations pour blanchir, lessiver, nettoyer, polir, dégraisser et abraser. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits diététiques pour enfants et malades, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants, préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)

DERCAP

302431. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979.
Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsauchachen,
3411 Rüegsau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter
Warenangabe der Marke Nr. 177787. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 2. Oktober 1979 an.

Chemisch-technische Produkte, nämlich Wasch- und Putzmittel,
Wachsprodukte, Lederkonservierungsmittel, technische Öle und
Fette, Holzkonservierungsmittel, Farben und Lacke; Insektizide
und Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren wie Ungeziefer,
Melfett. (Int. Kl. 1 bis 5)

BLAHA

302432. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979.
Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsauchachen,
3411 Rüegsau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 177789. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Okto-
ber 1979 an.

Chemisch-technische Produkte, wie Waschmittel und Putzmittel,
Lösungsmittel, Wachsprodukte, Lederpflegemittel, Holzkonservie-
rungsmittel, technische Öle und Fette, Farben und Lacke.
(Int. Kl. 1 bis 4)

BLASOL

302433. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979.
Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsauchachen,
3411 Rüegsau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter
Warenangabe der Marke Nr. 177792. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 2. Oktober 1979 an.

Chemisch-technische Produkte, technische Öle und Fette, Farben
und Lacke, kosmetische Produkte, Insektizide und Mittel zum Ver-
tilgen von Tieren wie Ungeziefer. (Int. Kl. 1 bis 5)

ELREGA

302434. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979.
Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsauchachen,
3411 Rüegsau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 177796. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Okto-
ber 1979 an.

Chemisch-technische Produkte, nämlich Wasch- und Putzmittel,
Wachsprodukte, Lederkonservierungsmittel, technische Öle und
Fette, Holzkonservierungsmittel, Farben und Lacke.
(Int. Kl. 1 bis 4)

GREFINA

302435. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979.
Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsauchachen,
3411 Rüegsau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 177797. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Okto-
ber 1979 an.

Chemisch-technische Produkte (Wasch- und Putzmittel, Wachspro-
dukte, Lederkonservierungsmittel, Holzkonservierungsmittel, tech-
nische Öle und Fette, Farben und Lacke), kosmetische Produkte.
(Int. Kl. 1 bis 4)

HOGA

302436. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979.
Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsauchachen,
3411 Rüegsau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 177798. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Okto-
ber 1979 an.

Chemisch-technische Produkte, nämlich Wasch- und Putzmittel,
Wachsprodukte, Lösungsmittel, Lederpflegemittel, Holzkonservie-
rungsmittel, technische Öle und Fette, Farben und Lacke.
(Int. Kl. 1 bis 4)

HOGAL

302437. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979.
Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsauchachen,
3411 Rüegsau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter
Warenangabe der Marke Nr. 177800. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 2. Oktober 1979 an.

Schuhcremes, Lederfette und -öle, Bodenwische fest und flüssig,
Bodenbeize und -wische, Bodenöle, Schmierfette und -öle für Ma-
schinen und Motoren, Wasch- und Putzmittel, Skiwachse.
(Int. Kl. 1 bis 4, 28)

RESOL

302438. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979.
Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsauchachen,
3411 Rüegsau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 177802. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Okto-
ber 1979 an.

Chemisch-technische Produkte, nämlich Wasch- und Putzmittel,
Wachsprodukte, Lederkonservierungsmittel, technische Öle und
Fette, Holzkonservierungsmittel, Farben und Lacke.
(Int. Kl. 1 bis 4)

RONDANOL

302439. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979.
Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsauchachen,
3411 Rüegsau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 177803. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Okto-
ber 1979 an.

Technische Öle und Fette. (Int. Kl. 4)

RUBAL

302440. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979.
Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsauchachen,
3411 Rüegsau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 177804. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Okto-
ber 1979 an.

Chemisch-technische Produkte (Wasch- und Putzmittel, Wachspro-
dukte, Lederkonservierungsmittel, Holzkonservierungsmittel, tech-
nische Öle und Fette. (Int. Kl. 1 bis 4)

RÜGA

302441. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979.
Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsauchachen,
3411 Rüegsau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter
Warenangabe der Marke Nr. 177806. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 2. Oktober 1979 an.

Lederpflegemittel, Bodenpflegemittel, technische Öle und Fette,
Polituren, Wasch- und Putzmittel. (Int. Kl. 3, 4)

ZEGOL

302442. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1978.
Revlon Realistic Professional Products, Inc., 3274 Beekman Street,
Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Haar-Kurpackung. (Int. Kl. 3)

GLISS'N

302443. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1978.
Revlon Realistic Professional Products, Inc., 3274 Beekman Street,
Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Dauerwellen-Produkte und -Vorrichtungen.
(Int. Kl. 3, 7, 8, 9, 16, 21, 26)

SENSOR PERM

302444. Hinterlegungsdatum: 17. November 1978.
Charles Baynes, Limited, Knudden Brook, Blackburn (Lancashire,
Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Werkzeugmaschinen und Handwerkszeuge; Motor- und Handsä-
gen, insbesondere Metallsägen; Bestand- und Verbindungsteile für
alle vorerwähnten Waren. (Int. Kl. 7, 8)

VANGUARD

302445. Hinterlegungsdatum: 23. November 1979.
Regli & Co. AG, Sellmatenstrasse 698, 8215 Hallau. – Produktion.

Inländischer Wein. (Int. Kl. 33)

SONNENGOLD

302446. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1979.
J. P. Dovat AG, Zinnengasse 4, 8001 Zürich. – Fabrikation und
Handel.

Parfümeriewaren, Badezusätze. (Int. Kl. 3)

LES QUATRE SAISONS

302447. Date de dépôt: 14 janvier 1980.
Claude-Alain Michot, 2, chemin du Verney, 1305 Penthaz et Clau-
dine Michot, 2, chemin du Verney, 1305 Penthaz. – Commerce.

Cafés solubles, extraits et succédanés de café solubles. (Cl. int. 30)

CERES

Kultur	Zu bekämpfende Krankheiten oder Schädlinge	Für den Einsatz aus Flugzeugen provisorisch bewilligte Pflanzenschutzmittel für 1980	Firma	Einschränkungen
Weinbau	Falscher Mehltau	Cupravit blau, Viti-Folpet, Euparen-Kupfer 25/25 Euparen Turbotal Ridomil-Kupfer, Ridomil-Folpet Perolan-Super Phaltan Plüss-Stauffer Mikal Blaukupfer 50, Recop, Trimiltox B50 Phaltan-Sandoz Oxykupfer 50, Kupfer-Folpet, Nospor F	AGROPLANT AGROPLANT CIBA-GEIGY CIBA-GEIGY PLUESS-STAUFER PLUESS-STAUFER RHODIA SANDOZ SANDOZ SIEGFRIED	bis und mit erste Nachblütespritzung nur für Grossversuche bis und mit erste Nachblütespritzung bis und mit erste Nachblütespritzung bis und mit erste Nachblütespritzung
	Falscher Mehltau und Rotbrenner	Antracol, Antracol-Kupfer Bordeaux-Brühe + Maneb oder + Zineb Propineb Plüss-Stauffer Trimiltox Forte, Miltox Spezial, Sandozèbe Polyram-Combi, Nospor Spezial	AGROPLANT MARGOT PLUESS-STAUFER SANDOZ SIEGFRIED	einmaliger Einsatz gegen Rotbrenner einmaliger Einsatz gegen Rotbrenner einmaliger Einsatz gegen Rotbrenner einmaliger Einsatz gegen Rotbrenner einmaliger Einsatz gegen Rotbrenner
	Echter Rebenmehltau	Bayleton WP 5 Solfovit, Netzschwefel Agro Netzschwefel Ciba-Geigy Microthiol spécial RSR Elosal Supra Thiovit Sufralo	AGROPLANT AGROPLANT CIBA-GEIGY MARGOT PLUESS-STAUFER SANDOZ SIEGFRIED	nur für Grossversuche
	Echter und falscher Mehltau Rote Spinnmilbe	Viti-Combi	AGROPLANT	
	Rote Spinnmilbe	Torque Pulver, Torque Fluid Neoron Acrisol Pictan 25 WP	AGROPLANT CIBA-GEIGY PLUESS-STAUFER SANDOZ	nur für Grossversuche
	Traubenwickler erste Generation	Gardona, Diptex SP 95, Dicontal Ultracid 40 WP Ekamet	AGROPLANT CIBA-GEIGY SANDOZ	nur für Grossversuche nur für Grossversuche nur für Grossversuche
Kartoffelbau	Krautfäule	Maneb Agro Daconil 500	AGROPLANT SIEGFRIED	nur für Grossversuche nur für Grossversuche
Getreidebau	Gelbrost des Weizens	Bayleton WP 25	AGROPLANT	nur für Grossversuche
	Ährenkrankheiten an Weizen	Sandozèbe Frumidor, Daconil 500	SANDOZ SIEGFRIED	nur für Grossversuche einmalige Behandlung nur für Grossversuche einmalige Behandlung

Weitere Gesuche sind noch hängig, so dass die vorstehende Liste nicht als abschliessend zu betrachten ist.

28. März 1980

Bundesamt für Landwirtschaft
Der Vizedirektor: R. Kurath

Culture	Maladie ou ravageur à combattre	Produits phytosanitaires autorisés provisoirement pour l'application par voie aérienne en 1980	Maison	Restrictions
Viticulture	mildiou	Cupravit bleu, Viti-Folpet, Euparène-cuivre 25/25 Euparène Turbotal Ridomil-cuivre, Ridomil-folpet Perolan-super Phaltan Plüss-Stauffer Mikal Cuivre-bleu 50, Recop, Trimiltox B 50 Phaltan Sandoz Oxycuivre 50, Cuivre-folpet, Nospor F	AGROPLANT AGROPLANT CIBA-GEIGY CIBA-GEIGY PLUESS-STAUFER PLUESS-STAUFER RHODIA SANDOZ SANDOZ SIEGFRIED	jusqu'au premier traitement postfloral seulement pour essais en grand jusqu'au premier traitement postfloral jusqu'au premier traitement postfloral jusqu'au premier traitement postfloral
	mildiou et rougeot	Antracol, Antracol-cuivre Bouillie bordelaise + manèbe ou + zinèbe Propinèbe Plüss-Stauffer Trimiltox forte, Miltox spécial, Sandozèbe Polyram-combi, Nospor spécial	AGROPLANT MARGOT PLUESS-STAUFER SANDOZ SIEGFRIED	un seul traitement contre le rougeot un seul traitement contre le rougeot un seul traitement contre le rougeot un seul traitement contre le rougeot un seul traitement contre le rougeot
	oidium	Bayleton WP 5 Solfovit, Soufre mouillable agro Soufre mouillable Ciba-Geigy Microthiol spécial RSR Elosal supra Thiovit Sufralo	AGROPLANT AGROPLANT CIBA-GEIGY MARGOT PLUESS-STAUFER SANDOZ SIEGFRIED	seulement pour essais en grand
	oidium, mildiou et araignée rouge	Viti-combi	AGROPLANT	
	araignée rouge	Torque poudre, Torque fluide Neoron Acrisol Pictan 25 WP	AGROPLANT CIBA-GEIGY PLUESS-STAUFER SANDOZ	seulement pour essais en grand
	vers de la grappe première génération	Gardona, Diptex SP 95, Dicontal Ultracid 40 WP Ekamet	AGROPLANT CIBA-GEIGY SANDOZ	seulement pour essais en grand seulement pour essais en grand seulement pour essais en grand
Pommes de terre	mildiou	Manèbe agro Daconil 500	AGROPLANT SIEGFRIED	seulement pour essais en grand seulement pour essais en grand
Céréales	rouille jaune du froment	Bayleton WP 25	AGROPLANT	seulement pour essais en grand
	maladies de l'épi du froment	Sandozèbe Frumidor, Daconil 500	SANDOZ SIEGFRIED	seulement pour essais en grand une seule application seulement pour essais en grand une seule application

Etant donné que d'autres demandes d'autorisations sont encore à l'étude, cette liste pourra être complétée ultérieurement.

28 mars 1980

Office fédéral de l'agriculture
Le vice-directeur: R. Kurath



Schweizerische Aluminium AG Chippis und Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 18. April 1980, 15 Uhr, im Kongresshaus (Eingang K), Claridenstrasse, Zürich.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1979; Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Generaldirektion.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Schaffung eines Partizipationsschein-Kapitals im Nennwert von Fr. 150 000 000.
5. Statutenänderungen: §§ 7, 18, 21 und 22.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Mitteilungen.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1979 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag betreffend Gewinnverwendung und Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 4, 5, 6 und 7 der Tagesordnung liegen vom 2. April 1980 an zur Einsicht der Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Chippis sowie am Sitz unserer Zentralverwaltung, Feldeggstrasse 4, in Zürich, auf.

Die im Aktienregister eingetragenen **Namenaktionäre** erhalten in den nächsten Tagen die Einladung zur Generalversammlung mit der Eintrittskarte, die gleichzeitig als Stimmberechtigungsausweis für Namenaktien dient sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 4, 5, 6 und 7 der Tagesordnung. Der Geschäftsbericht gelangt einige Tage später zum Versand.

Die **Inhaberaktien** können die Eintrittskarten, welche gleichzeitig als Stimmberechtigungsausweis für Inhaberaktien dienen, gegen Deponierung der Inhaberaktien am Sitz der Gesellschaft in Chippis, bei der Zentralverwaltung in Zürich oder bei nachstehend genannten Banken bis spätestens 15. April 1980 beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich	} und sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz
Schweizerischer Bankverein, Basel	
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich	
Schweizerische Volksbank, Bern	
Bank Leu AG, Zürich	
Herren Pictet & Cie., Genf	
Herren Lombard, Odier & Cie., Genf	

Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt.

Chippis und Zürich, den 20. März 1980

Schweizerische Aluminium AG
Der Verwaltungsrat



Aluminium Suisse SA Chippis et Zurich

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

du vendredi 18 avril 1980, à 15 h., au Kongresshaus (entrée K), Claridenstrasse, Zurich.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1979; Rapport de l'office de contrôle.
2. Décharge au conseil d'administration et à la direction générale.
3. Répartition du bénéfice net.
4. Création d'un capital-bons de participation d'une valeur nominale de fr. 150 000 000.
5. Modifications des statuts: §§ 7, 18, 21 et 22.
6. Nominations au conseil d'administration.
7. Nomination de l'office de contrôle.
8. Informations.

Le rapport de gestion sur l'exercice 1979, le bilan et le compte de profits et pertes, la proposition concernant la répartition du bénéfice, le rapport de l'office de contrôle ainsi que les propositions du conseil d'administration relatives aux objets 4, 5, 6 et 7 de l'ordre du jour seront à disposition des actionnaires dès le 2 avril 1980 au siège de la société à Chippis ainsi qu'auprès de l'administration centrale, Feldeggstrasse 4, à Zurich.

Les **actionnaires, titulaires d'actions nominatives** et inscrits au registre des actions recevront ces prochains jours la convocation à l'assemblée générale, leur carte d'entrée qui servira également de légitimation pour le droit de vote des actions nominatives, ainsi que les propositions du conseil d'administration relatives aux objets 4, 5, 6 et 7 de l'ordre du jour. Le rapport annuel leur sera adressé quelques jours plus tard.

Les **actionnaires, titulaires d'actions au porteur**, peuvent retirer leurs cartes d'entrée, servant de légitimation pour le droit de vote des actions au porteur, jusqu'au 15 avril 1980 au siège de la société à Chippis, à l'administration centrale de Zurich, ou auprès des banques désignées ci-dessous, moyennant dépôt de leurs actions au porteur:

Crédit Suisse, Zurich	} et de toutes leurs succursales en Suisse
Société de Banque Suisse, Bâle	
Union de Banques Suisses, Zurich	
Banque Populaire Suisse, Berne	
Banque Leu SA, Zurich	
MM. Pictet & Cie, Genève	
MM. Lombard, Odier & Cie, Genève	

Les actions au porteur resteront en dépôt jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Chippis et Zurich, le 20 mars 1980

Aluminium Suisse SA
Le conseil d'administration

AG für Bauunternehmungen, Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 17. April 1980, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Ed. Züblin & Cie. AG, Okenstrasse 4, Zürich.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1979.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. April 1980 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Der Verwaltungsrat

Bank Albis AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 18. April 1980, 10 Uhr, in den Räumen der Bank, Gerbergasse 6, 8023 Zürich.

Traktanden:

1. Konstituierung des Büros.
2. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1979.
3. Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1979.
5. Verwendung des Reingewinnes.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahl des Verwaltungsrates.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Varia.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle werden in der Bank zur Einsicht aufgelegt.

Zürich, den 24. März 1980

Der Verwaltungsrat

Gebr. Böhler & Co., Aktiengesellschaft Zürich

Einladung zur 56. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 17. April 1980, 11.30 Uhr, in Wallisellen, Güterstrasse 4.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 1979, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Behandlung des Geschäftsergebnisses.
3. Wahlen.
4. Allfälliges.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können bis 10. April 1980 bei der Direktion der Gesellschaft in Wallisellen bezogen werden. Der Geschäftsbericht mit der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle sind bis zum Tage der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 24. März 1980

Der Verwaltungsrat

AG Hotel Bernina, Samedan

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 11. April 1980, 16 Uhr, im Hotel Bernina, Samedan, zur Behandlung folgender

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. April 1979.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
5. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
6. Beschlussfassung über den Bau eines Wohn- und Geschäftshauses auf Parzelle 1465 und Ermächtigung zur Aufnahme eines Kredites von Fr. 1 350 000.-.
7. Orientierung über die Verhandlungen mit der PTT betreffend Postneubau auf Parzelle 1038.
8. Wahl des Verwaltungsrates.
9. Wahl der Kontrollstelle.
10. Varia und Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz per 31. Oktober 1979 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 31. März 1980 beim Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Samedan, den 20. März 1980

Der Verwaltungsrat

Strandbad Lido AG, Luzern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 9. April 1980, 17 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Volksbank, Luzern, Bahnhofstrasse 6, 4. Etage.

Traktandenliste:

1. Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1979 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute bei der Schweizerischen Volksbank, Luzern, Wertschriftenschalter, zur Einsicht der Aktionäre auf. Dort können auch die Stimmrechtsausweise bis und mit Dienstag, 8. April 1980, bezogen werden.

Die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre und die Besitzer von Partizipations-scheinen sind berechtigt, einen Ausweis zum freien Eintritt ins Strandbad Lido bis 15. Juni 1980 bei der Schweizerischen Volksbank, Postfach, 6002 Luzern, schriftlich zu verlangen.

Luzern, den 28. März 1980

Die Verwaltung

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle
suisse du commerce un exemplaire-spécimen gra-
tuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**

Obstverwertung vom Linthgebiet AG Uznach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 12. April 1980, 10.30 Uhr, Hotel Ochsen, Uznach.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1979 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Umfrage

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle stehen zur Verfügung der Aktionäre und liegen im Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten, bzw. Stimmausweise für die Generalversammlung können bis spätestens Freitag, 11. April 1980, mittags, gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis und Angabe der Aktiennummern auf dem Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, bezogen werden.

Am Tag der Generalversammlung können aus organisatorischen Gründen keine Eintrittskarten abgegeben werden.

Uznach, den 12. März 1980

Der Verwaltungsrat

Wohnbau Susten AG, Susten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf den 25. April 1980, um 19 Uhr, im Restaurant Taverne, Susten.

Traktanden:

1. Bericht des Präsidenten.
2. Jahresrechnung 1979.
3. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Bericht der Kommission über den Stand der Bauvorhaben.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. April 1980 am Sitz der Gesellschaft auf.

Die Aktionäre haben sich vor der Versammlung durch Vorlage der Titel, bzw. einer Bankbescheinigung über den Aktienbesitz auszuweisen.

Susten, den 20. März 1980

Der Verwaltungsrat

Société Générale pour l'Energie et les Ressources, Sogéner, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 23 avril 1980, à 11 h., à l'Hôtel du Rhône, quai Turretin, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
5. Elections statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège administratif, 71, avenue Louis-Casati, à Cointrin, dès le 14 avril 1980.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires détenteurs d'actions au porteur devront déposer leurs titres jusqu'au 14 avril 1980 à:

Genève: au siège administratif, 71, avenue Louis-Casati, Cointrin-Genève

Société de Banque Suisse
MM. Bordier & Cie
MM. Darier & Cie
MM. Ferrier, Lullin & Cie
MM. Hentsch & Cie
MM. Lombard, Odier & Cie
MM. Mirabaud & Cie
MM. Pictet & Cie

Bâle: Société de Banque Suisse

Zürich: Société de Banque Suisse

Messieurs les actionnaires propriétaires d'actions nominatives seront convoqués par lettre recommandée expédiée à leur dernière adresse inscrite sur le registre des actions.

Genève, le 21 mars 1980

Le conseil d'administration

SOS Assistance SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 10 avril 1980, à 15 h., au siège de la société, 22a, rue du Cendrier, à Genève.

Ordre du jour:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1978.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1978 et répartition du résultat.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Elections statutaires.
8. Divers.

Les comptes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions de répartition du résultat seront à la disposition des actionnaires au siège social, 22a, rue du Cendrier, Genève, dix jours avant l'assemblée générale.

Les porteurs d'actions doivent se munir de leurs titres qui seront exigés pour pouvoir assister à l'assemblée.

SOS Assistance SA
L'administrateur: C. Schneider

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.



Les actionnaires sont convoqués en Assemblée générale ordinaire

le lundi 14 avril 1980 à 11 heures

à la

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.
Genève, 6, rue de Hollande

Ordre du jour

1. Rapport du Conseil d'administration, présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1979.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion et approbation de ces rapports et affectation du bénéfice net.
4. Décharge au Conseil d'administration.
5. Elections au Conseil d'administration.
6. Election de l'organe de contrôle.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission à l'Assemblée générale aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A. à Genève et de ses succursales de Bâle, Lugano et Zurich, du 28 mars au 11 avril 1980 à midi, en échange du dépôt des actions ou d'une pièce justifiant leur dépôt auprès d'une autre banque.

Le rapport annuel comprenant le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que les propositions du Conseil d'administration concernant l'utilisation du bénéfice net est à disposition des actionnaires à partir du 28 mars 1980 au siège de la banque et auprès de ses succursales.

Genève, le 21 mars 1980

Le Président du
Conseil d'administration
B. de Margerie

Grand Parking Grand Places SA Fribourg

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 15 avril 1980, à 17 h., au siège de la société, rue de Lausanne 91, à Fribourg, c/o Weck, Aeby & Cie SA.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation du bilan au 31 décembre 1979.
3. Rapport du vérificateur des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations.
6. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1979 ainsi que le rapport du vérificateur des comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Feront office de carte d'admission, les certificats de blocage délivrés par les banques.

Fribourg, le 25 mars 1980

Le conseil d'administration

Due Fiori SA, Chiasso

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati alla

assemblea generale ordinaria

che avrà luogo il giorno 8 aprile 1980, alle ore 10, negli uffici della Masfida SA, via Valdani 1, Chiasso, per discutere il seguente

Ordine del giorno:

1. Rapporto del consiglio di amministrazione.
2. Presentazione dei conti dell'esercizio 1978.
3. Rapporto del revisore.
4. Votazione su questi rapporti e scarico agli amministratori.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il conto annuale e il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso gli uffici della Masfida SA, via Valdani 1, Chiasso, a partire dal 27 marzo 1980.

Il consiglio di amministrazione

S.A.I.T.A. Società Anonima Industria Tessile Avegnesse, Avegno

Si rende noto che

l'assemblea generale ordinaria degli azionisti

convocata per venerdì 28 marzo 1980, è stata rinviata a data da stabilirsi.

Avegno, il 25 marzo 1980

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: avv. E. Franzoni

Investment Bank Zürich Overland Trust Banca

Übernahmeanzeige

An den ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre beider Banken vom 28. Februar 1980 wurde dem Fusionsvertrag zwischen der Investment Bank Zürich und der Overland Trust Banca zugestimmt. Damit werden die gesamten Aktiven und Passiven der Investment Bank Zürich auf die Overland Trust Banca übertragen und unter der Bezeichnung «Overland Trust Bank Sitz Zürich» weitergeführt.

Die Overland Trust Banca übernimmt somit die Verpflichtungen aus Kunden- und Hefiguthaben und Kassaobligationen. Unverändert weitergeführt werden auch die Wertschriftendepots. Die Ansprüche aus Krediten werden mit allen bestehenden Sicherheiten von der Overland Trust Banca Lugano/Zürich übernommen, wobei die getroffenen Vereinbarungen bezüglich Konditionen, Limiten usw. weiterhin gegenseitig verbindlich bleiben.

Diese Anzeige gilt gleichzeitig als Schuldenruf im Sinne von Art. 742 und 748 Ziff. 1 OR und betrifft selbstverständlich nur solche Gläubiger, die nicht damit einverstanden sind, dass die Verpflichtungen der Investment Bank Zürich ihnen gegenüber auf die Overland Trust Banca übergehen.

Lugano/Zürich, den 10. März 1980

Overland Trust Banca

Der Landes- index der Konsumen- tenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Die eidgenössische Steuerverwaltung sucht zur Ergänzung und Verstärkung des Revisors ihrer Hauptabteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer

Buchhalter

mit Vorprüfungsattest oder Diplom als Betriebsökonom HWV (Rechnungswesen)

zur Durchführung von Revisionen bei Finanz-, Industrie- und Handelsgesellschaften.

Muttersprache: Deutsch, Französisch oder Italienisch.

Wir bieten eine selbständige, abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit und – gute Leistungen vorausgesetzt – gesicherten Aufstieg.

Unsere erfahrenen Mitarbeiter betreuen die Nachwuchskräfte und vermitteln ihnen die notwendigen praxisnahen Kenntnisse zur Ausübung einer erfolgreichen Tätigkeit.

Von Kandidaten, welche die umschriebenen Voraussetzungen erfüllen, erwarten wir gerne eine schriftliche Bewerbung unter Kennziffer 48 mit Lebenslauf, Photo und Zeugnisabschriften.

Sie können uns aber auch vorerst anrufen. Über weitere Einzelheiten orientieren Sie Herr Wüthrich (031) 617122 oder Herr Dick (031) 617121.



Eidgenössische Steuerverwaltung
Personaldienst, Bundesgasse 32, 3003 Bern

Öffentliches Inventar-Rechnungsruf

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des nachgenannten Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Fristen beim zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes Trachselwald vom 19. März 1980 ist über den Erbschaftsnachlass des nachgenannten Erblassers die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Winkelmann Charles Antoine,

geboren am 14. Juli 1907, von Siselen, gewesener Kaufmann, Hellgraben, 3457 Wasen im Emmental.

Eingabefrist bis und mit 1. Mai 1980:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt, 3456 Trachselwald,
- b) für Guthaben bei Notar Max Stirnemann, 3455 Grünen/Sumiswald.

Massaverwalter: Kurt Richiger, Bankverwalter, Bahnhofstrasse, 3454 Sumiswald.

3455 Grünen, den 21. März 1980

Der Beauftragte:

Max Stirnemann, Notar, 3455 Grünen

Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG

Nr. 01-17732/06, Zürich

Nr. 01-24413/04, Zürich

Nr. 01-24446/05, Zürich

Nr. 01-26685/03, Zürich

Nr. 01-32874/06, Zürich

Nr. 01-34271/00, Zürich

Nr. 01-38579/03, Zürich

Nr. 01-40477/00, Zürich

Nr. 01-43144/07, Zürich

Nr. 07-02113/00, Bern

Nr. 07-08158/15, Bern

Nr. 08-03303/08, Luzern

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der oben erwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

Annulation

Le carnet de dépôt de la Banque Procrédit SA

n° 03-13990/09, Genève,

est égaré. Le créancier disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

Anwälte, Treuhänder, Ingenieure

speziell praktisch für Sie

«Hochstapler»-Archiv-Elemente

Einzel-Schubladen-Elemente, leicht, stabil. Aufstellen ohne Werkzeug.

Sie können mit 0,25 m² beginnen, z. B. 300 kg Akten perfekt archiviert für Fr. 290.-. Decken hoch stapelbar. Ordnung nach Mass. Blitz-Zugriff je Einzeldossier.

Schnell-Information durch Ludwig Poppe & Co., Bergstrasse 5, 5036 Oberentfelden, oder einfach per

Tel. 064 43 30 00

auf unser Band sprechen: Ihre Firma, Ihren Namen, Ihre Telefonnummer. – Wir rufen auf unsere Kosten zurück.

Gevafax X-31

Der kompakte Hochleistungskopierer.

neu
Gevafax X-31
Der schöne, schlanke,
schnelle Grosskopierer.

- Originaleinzug A5–A3
- Buchkopien bis A3
- 30 Kopien/Minute A4
- 18 Kopien/Minute A3
- Vorwahl bis zu 99 Kopien

Langzeit-Garantie
AGFA-GEVAERT – das grösste europäische Fotounternehmen – forscht, entwickelt, produziert und betreut seine Geräte selbst. Dies garantiert Ihnen langfristiges sicheres Kopieren!



Gevafax X-31 von Agfa-Gevaert.
Eine schöne Leistung.



Der Gevafax X-31 ist schnell. 30 Kopien/Minute schnell. Dank Originaleinzug A5 bis A3, Mikroprozessor-Steuerung und zwei grossen

Papierkassetten.

Der Gevafax X-31 bringt Qualität. Mit ausgereifter Technik kopiert er gestochen scharf – auch Halbtöne und Vollflächen.

Der Gevafax X-31 ist kompakt und robust gebaut. Für alle leicht zu bedienen. Mit elektronisch gesteuerter Funktionsüberwachung.

Der Gevafax X-31 ist platzsparend. Trotz grosser Leistung ist er schön und schlank geblieben. Interessant, nicht? Als zentrale Kopierstation oder als dezentrale Kopierstelle bei unterschiedlichen Formaten.

AGFA-GEVAERT

Stettbachstr. 7, 8600 Dübendorf/ZH

Tel. 01/821 02 40

Filialen in:

Bern, Basel, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Chur, Olten, Lugano

Hochleistungs-Bon

Schnell ausschneiden und schlankwegs einsenden. Nebst der Gevafax X-31-Dokumentation erhalten Sie ein kompaktes Geschenk.

Firma

Zuständig

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

SHAB 28. 3.

Agfa-Gevaert AG/SA

8600 Dübendorf/ZH, Stettbachstr. 7

Bergbahnen Scuol-Motta Naluns AG Scuol

Einladung zur 24. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 19. April 1980, 16 Uhr, im Bergrestaurant La Charpenna, Scuol-Motta Naluns.

Traktanden:

- Bestimmung der Stimmenzähler.
- Protokoll der 23. Generalversammlung vom 9. März 1979.
- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1979.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahlen:
Neue Vertretung in den Verwaltungsrat der politischen Gemeinde Scuol und des Kur- und Verkehrsvereins Bad Scuol.
- Verschiedenes:
a. Orientierung über den Bau der neuen Gondelbahn;
b. Kurzer Überblick der Direktion über das Resultat der Wintersaison 1979/80.
- Umfraße.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle können ab 9. April 1980 bei der Graubündner Kantonalbank, Hauptagentur Scuol, eingesehen werden.

Stimmkarten sind bis 17. April 1980, 17.30 Uhr, bei der Graubündner Kantonalbank zu beziehen. Hierzu ist die Vorweisung der Aktien oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz erforderlich. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgestellt.

Der Stimmausweis berechtigt zur freien Fahrt Scuol-Motta Naluns retour.

7550 Scuol, den 24. März 1980

Der Verwaltungsrat

Ersparniskasse Biel

Aufruf

Die Ersparniskasse Biel kündigt hiermit ihren Sparheftgläubigern die Guthaben auf folgenden Sparheften, auf denen seit mindestens 15 Jahren kein Verkehr mehr stattgefunden hat, auf 3 Monate seit dem Erscheinen dieser Publikation.

Nummern:

37373	47161	49059	51319	53813	56248	58732	61437	63655	66070	68967	71772
45015	47182	49097	51330	53839	56279	58793	61453	63656	66080	68968	71805
45022	47202	49130	51417	54049	57763	58824	61476	63705	66132	69012	71936
45034	47215	49127	51537	54068	57777	59027	61483	63716	66146	69015	71963
45065	47303	49223	51634	54110	57791	59034	61490	63752	66176	69023	71968
45096	47327	49232	51742	54145	57835	59122	61521	63821	66195	69071	72006
45136	47355	49247	51798	54167	57892	59130	61534	63852	66271	69143	72046
45179	47396	49254	51895	54188	57913	59154	61577	63863	66376	69149	72071
45181	47416	49269	51931	54198	57942	59196	61591	63874	66510	69265	72126
45195	47434	49272	51965	54226	57946	59198	61625	64118	66524	69313	72138
45217	47438	49296	51970	54266	57953	59222	61652	64240	66562	69326	72178
45219	47557	49344	52055	54276	57994	59225	61654	64241	66606	69333	72196
45270	47553	49358	52103	54299	58008	59244	61655	64308	66653	69347	72212
45449	47576	49386	52104	54315	58047	59248	61674	64324	66675	69429	72261
45457	47577	49405	52130	54369	58061	59412	61684	64333	66746	69429	72310
45458	47606	49434	52144	54410	58149	59476	61703	64424	66775	69445	72325
45463	47613	49436	52304	54431	58216	59481	61707	64461	66843	69473	72337
45470	47624	49441	52311	54452	58221	59520	61726	64462	66854	69536	72357
45478	47652	49438	52318	54453	58222	59579	61742	64475	66881	69572	72382
45495	47650	49507	52369	54533	58262	59603	61754	64494	66905	69599	72399
45533	47660	49557	52404	54552	58284	59611	61768	64501	66967	69607	72604
45534	47674	49629	52427	54579	58326	59612	61790	64507	66969	69641	72622
45611	47747	49637	52433	54581	58505	59644	61815	64518	66972	69674	72632
45625	47771	49644	52448	54656	58611	59667	61834	64519	66987	69690	72682
45637	47787	49650	52453	54674	58626	59663	61918	64539	67005	69711	72692
45711	47825	49674	52450	54790	58638	59696	61944	64550	67039	69741	72694
45713	47848	49696	52570	54801	58771	59699	61945	64584	67047	69761	72762
45746	47895	49753	52643	54805	58792	59707	61969	64596	67119	69793	72825
45748	47973	49774	52653	54813	58795	59736	62048	64613	67130	69807	72857
45764	47973	49773	52703	54823	58797	59753	62049	64614	67183	69834	72860
45767	47982	49764	52724	54838	58791	59762	62050	64669	67213	69840	72961
45823	48003	49807	52726	54852	58796	59776	62051	64724	67263	69872	73001
45892	48007	49810	52727	54853	58797	59797	62054	64728	67313	69952	73006
45929	48017	49820	52734	54892	58800	59821	62055	64730	67319	70010	73032
45952	48037	49853	52746	54917	58841	59844	62068	64746	67390	70013	73074
45959	48129	49871	52767	54951	58852	59870	62069	64764	67427	70022	73075
46066	48158	49904	52769	54966	58855	59931	62081	64793	67455	70048	73133
46090	48176	49922	52792	54973	58857	60003	62097	64797	67454	70080	73169
46113	48209	49932	52793	54938	58855	60009	62110	64815	67464	70113	73201
46137	48215	49949	52853	55006	58878	60010	62140	64818	67473	70168	73250
46144	48253	49950	52882	55014	58928	60013	62300	64827	67533	70207	73272
46132	48268	49953	52919	55064	58944	60062	62316	64840	67595	70208	73372
46139	48277	50010	52953	55066	58955	60131	62390	64927	67662	70217	73379
46202	48308	50061	52999	55071	58966	60215	62394	64915	67666	70233	73473
46209	48349	50099	53001	55113	58935	60219	62406	64919	67704	70259	73508
46232	48355	50223	53008	55115	58952	60220	62420	65029	67707	70264	73562
46301	48359	50237	53026	55141	58954	60242	62450	65042	67788	70367	73572
46358	48360	50253	53039	55207	58982	60267	62557	65091	67867	70372	73579
46355	48412	50329	53042	55209	58919	60301	62560	65137	67843	70373	73605
46433	48470	50366	53066	55342	58971	60338	62565	65204	67885	70389	73673
46441	48472	50367	53114	55408	58975	60352	62590	65208	67971	70393	73717
46485	48499	50424	53125	55459	59002	60353	62624	65211	67991	70404	73736
46500	48516	50450	53135	55461	59013	60358	62691	65217	68054	70469	73798
46504	48517	50522	53146		59015	60361	62722	65230	68095	70504	73826
46522	48526	50538	53181	55464	59017	60407	62769	65287	68116	70570	73868
46539	48552	50533	53191	55467	59021	60411	62810	65308	68180	70681	73938
46613	48561	50563	53277	55479	59074	60414	62821	65317	68311	70684	73995
46613	48566	50595	53278	55494	59094	60451	62836	65313	68344	70690	74011
46643	48585	50606	53333	55527	59095	60479	62840	65323	68345	70720	74026
46636	48621	50618	53337	55542	59197	60531	62841	65327	68363	70741	74027
46719	48654	50623	53345	55588	59204	60546	62873	65331	68403	70751	74057
46725	48679	50669	53390	55610	59217	60564	62880	65409	68423	70868	74090
46764	48697	50709	53391	55644	59236	60586	62901	65437	68425	70903	74132
46790	48706	50760	53392	55657	59251	60591	62910	65440	68451	70950	74147
46810	48715	50773	53415	55750	59320	60607	62911	65444	68488	70976	74277
46821	48719	50854	53416	55736	59335	60620	62970	65445	68509	71171	74473
46852	48748	50853	53436	55777	59373	60672	63017	65562	68530	71176	74477
46856	48752	50986	53480	55803	59390	60870	63205	65535	68551	71196	74516
46958	48795	50986	53500	55814	59401	60875	63278	65601	68541	71201	74551
46960	48797	51043	53526	55818	59417	60909	63290	65612	68566	71203	74556
46964	48804	51052	53627	55861	59475	60934	63303	65620	68671	71246	74562
46995	48819	51094	53628	55862	59479	61061	63304	65632	68708	71285	74628
47021	48900	51169	53643	55869	59531	61082	63460	65666	68722	71290	74677
47039	48916	51175	53652	55870	59554	61120	63504	65693	68741	71310	74708
47060	48933	51198	53659	55835	59580	61198	63510	65702	68786	71429	74766
47069	48960	51229	53701	55891	59584	61204	63540	65714	68799	71619	74868
47094	48964	51257	53730	55908	59636	61230	63550	65784	68876	71623	74956
47097	49013	51272	53780	56141	59650	61265	63553	65831	68878	71742	
47100	49038	51276	53814	56134	59680	61299	63571	66011	68903	71746	
47149	49055	51297	53816	56193	59718	61431	63574	66015	68942	71760	

Mit dem Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung der Guthaben auf, und es beginnt die gesetzliche Verjährung.

Biel, den 24. März 1980

Ersparniskasse Biel

Wir kaufen laufend

Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmen und Konkursverwaltern.

Otto's Schadenposten AG,
Centralstrasse 39, 6210 Sursee
Tel. 045 21 21 01

CTM Computer
bieten mehr

CTM
COMPUTER

Ausgezeichnete
Standardprogramme

Pebe Datentechnik AG
Oberwiesenstrasse 13
8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21

Zu kaufen gesucht

Treuhandbüro

in der Zentralschweiz
Ernst gemeinte Offerten unter
Chiffre 25-30701, Publicitas,
6002 Luzern.

Wir suchen als langfristige Anlage in den Städten Zürich, Bern, Basel und deren Umgebung

Renditenobjekte

in der Grössenordnung von Fr. 5 000 000.- bis Fr. 50 000 000.-. Am geeignetsten für uns sind Liegenschaften, welche mindestens 10 Jahre alt sind und günstige Mietzinse aufweisen.

Bei den von uns gekauften Häusern erfolgen keine Kündigungen oder Mietzinserhöhungen auf die Mieter.

Wir offerieren Barauszahlung oder auf Leibrentenbasis mit Grossbank-Sicherheit.

Es wollen sich bitte nur direkte Verkäufer, also keine Vermittler, an uns wenden.

Ihre Offerte erwarten wir gerne unter Chiffre L 70121, an Publicitas, 3001 Bern.

Schweizer Finanzgesellschaft
gewährt nachrangige

Hypothekarvorschüsse

Hotels und Restaurants für gehobene Ansprüche

BERN Hotel Krebs-Garni

Genfergasse 8, Tel. 031 22 49 42



Das gediegene, komfortable
Haus beim Bahnhof
Bahnhofausgang Neugasse
M. + R. Homberger



Das Haus mit schönster Aussicht ins Emmental

Gartenrasse, Kinderspielplatz, Bankett-
säle, Speiserestaurant, gepflegte Küche.
Grosser P. auch für Cars. Di. geschlossen

Familie P. Hanelmann, Tel. 034 22 66 01

Dancing neu eröffnet mit Orchester

Hotel Schlössli Restaurant «La Pichette»

Wilderswil - Unspunnen

Gepflegtes Kleinhotel mit persönlicher Note.
Günstige Arrangements bis 20. Mai.
Gemütliche Räume für Ihre Anlässe.

Tel. 036 22 12 16
Geschw. Steinmetz und M. Tschanz



Landgasthof Sternen Muri

Der Treffpunkt für verwöhnte Feinschmecker
Renovierte, stilvolle Räumlichkeiten
für Familienfeiern, Bankette, Tagungen.
Neu: Tavel- und Pourtalesstube
Internationale Spezialitäten
Wir sind immer für Sie da.

C. + W. Boess, 3074 Muri, Thunstrasse 80,
Tel. 031 52 02 01



HOTEL SCHIFF MURTEN

direkt beim Hafen

Restaurant Gastronomique «Lord Nelson»

Neu renoviertes Erstklasshaus, in ruhiger
Lage, direkt am Murteensee.
Zimmer mit jedem Komfort.
Geöffnete Küche, Fischspezialitäten, Grill-
den und ausgesuchte Weine.
Herrliche Seeterrasse und Gartenrestaurant.
Verschiedene Säle, geeignet für Tagungen,
Seminare, Vereins- und Familienanlässe bis
200 Personen.
Grosser Parkplatz.

Reservierungen: 037 71 26 44, Familie P. Aebi



Traktandum Konferenzort:

Mit dem Kopf
geplant -
mit dem Magen
gewonnen.



LUGANO - PARADISO



Im Hotel BELLEVUE AU LAC **** werden Ihre Ferienwünsche wahr!

Schlemmer-Frühstück, Grill-Terrasse. Ver-
sicherte Parkplätze, geheiztes Schwimm-
bad, Liegewiese, Kinderspielplatz. Jede
Woche Sangria-Party und Gala-Diner im
Arrangement inbegriffen.

Persönliche Leitung:
Charles Foery, Officier-Maitre-Rôtisseur
Tel. 091 54 33 33, Telex 79440

Hotel Bären und Casino Wohlen-Aargau

Hotel Restaurant Grill-room Bar Boulevard-Café Casino

Neu renoviert

Rolf und Doris Böhler-Egli
Tel. 057 6 11 35

Exklusive Spezialitäten

Hotel, Restaurant, Grill-Room, Bar, Boule-
vard-Café, Casino. Gr. Saal für Kongresse
und Bankette. Saal für Hochzeiten.

Alle Zimmer mit Dusche und Bad.

Treffpunkt der Gourmets

LOCARNO - BRIONE

Hotel Dellavalle

6645 Locarno-Brione

Suchen Sie ein Hotel in ruhiger, erhöhter,
aussichtreicher Lage, mit Grill-Room, Bar,
Restaurant, Aufenthaltsräumen, geheiztem
Schwimmbad, Fitness, Sauna, Park, Liege-
wiesen, Parking, zu angenehmen Preisen.
... dann verlangen Sie unsere Doku-
mentation. Wochenpauschale 7 Tage HP
mit vielen Extras schon ab Fr. 420.-.
Neu: Tennis, Boccia.

Auskunft: Familie S. Valli, Bes.
Tel. 093 33 13 21, Telex 79551



Riederalp
1950 m

Das komfortable ****-Hotel mit der per-
sönlichen Betreuung. Mitten im grossen
Skigebiet am Aletschgletscher. Absolut
schneesicher.

Fam. E. Cathrein, 3981 Riederalp
Tel. 028 27 12 41

LUGANO



Hotel Excelsior **** 6900 Lugano

Modernes Erstklass-Hotel
im Stadtzentrum an der Seepromenade

Grill - Bar - Restaurant - Aufenthaltsraum
Konferenzräume bis 100 Personen (Simul-
tanübersetzungsanlage).

Auskunft und Prospekt:
G. Rezzonico, Tel. 091 22 86 61, Telex 79151

NATIONAL LUZERN



Das Haus der Luxus- klasse direkt am See

Vollständig renoviert, alle Zimmer und
Suiten m. TV, Radio, Direkttelefon und Bar

Grosszügige Bankett- und
Kongressräumlichkeiten

4 Restaurants: Von-Pfister-Stube
(Grill), Promenade-Terrasse, Wiener-
Café, Trianon.

Schwimmbad/Seune, Colifleur.

Eigenes Parkhaus.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bis zum nächsten Mal im National.
Haldenstrasse 4, 6002 Luzern
Tel. 041 24 33 22



Hotel-Restaurant Sternen Zofingen

J. H. Ehmke
Pfistergasse, 4800 Zofingen
Tel. 062 51 26 91

empfiehlt sich für:

Geschäftessen,
Versammlungen,
Familienfeiern,
Saal für alle Anlässe

Für die nächste Tagung in erholsamer Atmosphäre -

Hotel HIRSCHEN

9658 Wildhaus
NEU! Panoramasaal (vollklimati-
siert), 8 Tagungs-, Seminar- und
Bankettzimmer für 10-100
Personen.

Rufen Sie uns an und verlangen
Sie unsere Tagungs-Dokumen-
tation!
Tel. 074-522 52 TX. 719255



HOTEL EDELWEISS BLATTEN

Restaurant Telefon 028/49 13 63

Postautostation Blatten

Leitung: Stefan Kalbermatten

Bahnstation Goppenstein

Postautostation Blatten

• Zimmer mit Warm- + Kaltwasser

• Eigenbad

• modernes Matratzenlager

• grosse Sonnenterrasse

• Ruhe und gemütliche Atmosphäre

• gepflegte Küche und Service

• ganzes Jahr geöffnet



HOTEL

NICOLETTA

3920 Zermatt/Schweiz

Erstklasshotel mit 110 Betten, 60 Zimmer
mit Bad oder Dusche, Radio, Telefon,
TV-Anschluss, Minibars, Rôtisserie - Pa-
noramabier - TV-Zimmer - Hallenbad -
Sauna - BBC-Höhensonne - Solarien -
Kinderspielzimmer. Ruhige, zentrale
Lage; gegenüber Tennisplätzen/Eis-
platz. Geöffnet Sommer und Winter.
Günstige Vor- und Nachsaisonpreise.

Tel. 028 66 11 51, Telex 38108 nicol ch,
Dir. B. Buchmann.

Sporthotel Wiriehorn Diemtigtal

Tel. 033 84 14 15



Im Restaurant:
Spezialitäten und Teller-Service

Im Dancing:
Sonntag-Donnerstag 19-23 Uhr
Freitag-Samstag 19-24 Uhr

Après-Ski-Time:
Trio Peppe Lambert



Gepflegte Gastlichkeit in einmaligem historischem Rahmen

Die Attraktivität der fünf verschiedenen
Räume, ab 6 bis 60 Personen, bieten Ihnen
eine echte Alternative zum Alltäglichen.

Tel. 052 25 18 67 - Montag geschlossen

Ausfahrt N 1 Wülflingen-Winterthur



Ein leistungsfähiger Betrieb in unmittel-
barer Nähe Murten/Bern.

Wir sind darauf vorbereitet, viele Gäste
empfangen zu dürfen und alle so zu be-
dienen, wie man es gerne wünscht. In
unserem Bankettsaal können wir Gesell-
schaften bis zu 400 Personen unterbrin-
gen. Für kleinere Gruppen, die eine dis-
krete Atmosphäre suchen, stehen
aparte Säle und Stübl zur Verfügung.

Ganzer Monat März chinesische Spezial-
itäten.

HOTEL KREUZ VITZNAU

Garten-Schwimmbad / Bankett- und Konfe-
renzräume / Spezialitätenrestaurant
Das ganze Jahr geöffnet.

Hans A. Zimmermann, Besitzer
Tel. 041 83 13 05, Telex 72524

STRANDHOTEL

Belvedere

3700 SPIEZ, Tel. 033 54 33 33

Der ideale Ort für Ihre SEMINARIEN und
SITZUNGEN.

Inserate
erschliessen
den Markt

